

ПУБЛИЧНЫЙ

Номер проекта: 54286

Грант № 0977-TAJ: Демонстрационный проект «Зеленый коридор»,
участок автомобильной дороги Дангара – Гулистон
(Пересечение на км 0+000 и подъездная дорога со стороны
Дангаринского района)

ПЛАН ОТВОДА ЗЕМЕЛЬ И ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ 3

Подготовлено Центром реализации проектов по реабилитации дорог (ЦРПРД),
реализующим агентством (РА) Правительства Республики Таджикистан
(Получателя гранта), и Азиатским банком развития (АБР).

Июль 2026 г.

ЭКВИВАЛЕНТЫ ВАЛЮТ

(по состоянию на 30 июня 2026 г., <https://nbt.tj/tj/kurs/kurs.php>)

Денежная единица	–	Таджикский сомони (TJS)
TJS 1.00	=	USD 0,1082
USD1.00	=	TJS 9,2435

СОКРАЩЕНИЯ

См. оглавление

{МЕРЫ И ВЕСЫ}

Н/П

{ГЛОССАРИЙ}

См. оглавление

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В настоящем отчете символ «\$» означает доллары США.

Настоящее Дополнение к ПОЗП является документом заемщика. Изложенные в нем мнения не обязательно отражают позицию Совета директоров, руководства или сотрудников АБР и могут носить предварительный характер. Просим обратить внимание на раздел «Условия использования» на веб-сайте АБР.

При подготовке любой страновой программы или стратегии, финансировании любого проекта, а также при обозначении или упоминании в настоящем документе какой-либо территории или географического района АБР не намеревается выносить какие-либо суждения относительно правового или иного статуса такой территории или района.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ	
КРАТКОЕ РЕЗЮМЕ	viii
Общая информация	viii
Описание проекта	ix
Обоснование и цели Дополнения № 3 к Плану приобретения земель и переселения (ППЗП/LARP)	ix
Дополнительные воздействия проекта	x
Консультации с населением	x
Сводная информация о воздействиях, связанных с приобретением земель и переселением	x
Механизм рассмотрения жалоб	xi
Бюджет и финансирование мероприятий по переселению	xii
Мониторинг и отчетность	xii
Софинансирование ЕБРР и дополнительные требования	xii
1. ВВЕДЕНИЕ	13
Описание проекта	13
Разработка и реализация ППЗП	14
Подготовка Отчета о комплексной социальной проверке (SDDR)	14
Отчет о внешнем мониторинге соблюдения требований при реализации ППЗП	15
Обоснование и цели Дополнения № 3 к ППЗП	15
Воздействие на земельные участки вдоль участка дороги Дангара–Гулистон	16
Методология работ	17
Оперативное полевое обследование	17
Сводная информация о воздействиях	17
<i>Источник: перепись и обследование IU, проведенные 9–10 июня 2026 года</i>	18
Воздействие на земельные участки	18
Воздействие на плодовые деревья	18
Воздействие на частные сооружения и улучшения	19
Значительное воздействие	20
Утрата 10% и более коммерческого земельного участка с плодоносящими и неплодоносящими деревьями	20
Утрата коммерческого здания	20
Воздействие на уязвимые домохозяйства	20
3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОФИЛЬ ЗАТРОНУТЫХ ДОМОХОЗЯЙСТВ	20
4. ПРАВОВАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ОСНОВА	22
Национальное законодательство	22
Виды собственности на землю и порядок предоставления прав землепользования	22
5. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ	32
2.1. Процесс рассмотрения и разрешения жалоб	32
Механизм подотчетности АБР	33
Комитет по рассмотрению жалоб на районном уровне	33
Представители подразделения ЦРП РД по защитным мерам	35
Реестр жалоб Комитета по рассмотрению жалоб, учет и документация	35
Технические эксперты	35

6. БЮДЖЕТ НА ПЕРЕСЕЛЕНИЕ И ФИНАНСИРОВАНИЕ	35
Методология определения размера компенсаций и пособий	35
Компенсация за утрату права пользования земельным участком	36
Оценка плодовых деревьев, затронутых проектом	37
Компенсация за утрату бизнеса и дохода	39
Компенсация за утрату однолетних сельскохозяйственных культур	39
Компенсация за сооружения, затронутые проектом	39
Восстановительные пособия в случаях уязвимости и значительного воздействия	39
Компенсации на транспортировку и аренду	41
Расходы на переоформление прав землепользования и документов, подтверждающих право собственности	41
Подробный бюджет ППЗП	42
7. ГРАФИК РЕАЛИЗАЦИИ	42
8. ОРГАНИЗАЦИЯ МОНИТОРИНГА	44
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Фотографии затронутых домохозяйств	45
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Формы заявлений по жалобам	50
ПРИЛОЖЕНИЕ 3. Образец журнала регистрации жалоб	51
ПРИЛОЖЕНИЕ 4. Форма инвентаризации активов затронутых проектом лиц (APs)	53
ПРИЛОЖЕНИЕ 5. Информация, полученная от Налоговой инспекции Дангаринского района	56
ПРИЛОЖЕНИЕ 6. Информационная брошюра	59

СОКРАЩЕНИЯ И АББРЕВИАТУРЫ

ADB	Азиатский банк развития
АН	Затронутое домохозяйство
AP	Затронутое лицо
AE	Затронутая организация
CBM	Кубический метр (м³)
CC	Строительный подрядчик
CSC	Консультант по надзору за строительством
DMS	Детальное измерительное обследование
D/F	дехканское хозяйство
EOI	Выражение заинтересованности
EA	Исполнительное агентство
GRC	Комиссия по рассмотрению жалоб
GRM	Механизм рассмотрения жалоб
GOT	Правительство Таджикистана
IA	Реализующее агентство
LARP	План отвода земель и переселения
Ln.m.	погонный метр
LHS	левая сторона
NSS	национальный специалист по защитным мерам
PIB	Информационная брошюра о Проекте
PIU	Группа реализации проекта
PIURR	Центр реализации проектов по реабилитации дорог
PwD	Лица с инвалидностью
RHS	правая сторона
SSC	консультант по социальному надзору
SPS	Заявление о политике защитных мер (АБР, 2009 г.)
SSS	Специалисты по социальным защитным мерам
SUE	Государственное унитарное предприятие по оценке (ГУП) «Нархгузори»
TJS	Таджикский сомони

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ

Затронутые лица (ЗЛ) / затронутые организации (ЗО)	В контексте вынужденного переселения затронутыми лицами и организациями являются лица и организации, которые подвергаются физическому перемещению (переезд, утрата места жительства или жилья) и/или экономическому перемещению (утрата земли, активов, доступа к активам, источников дохода или средств к существованию) вследствие принудительного отвода земель либо принудительных ограничений на землепользование или доступ к официально установленным паркам и охраняемым территориям (SPS АБР, 2009 г.).
Детальное измерительное обследование (ДИО)	С использованием утвержденного детального инженерного проекта данная деятельность предусматривает окончательное уточнение и/или подтверждение результатов инвентаризации потерь (ИП), степени воздействия и перечня затронутых лиц. Окончательная стоимость переселения может быть определена после завершения ДИО.
Компенсация	Выплата в денежной или натуральной форме для возмещения потерь земли, жилья, дохода и других активов, вызванных Проектом. Вся компенсация основывается на принципе восстановительной стоимости, то есть оценке активов по текущим рыночным ценам, необходимым для полного возмещения утраты, с учетом всех транзакционных расходов, включая административные сборы, налоги, расходы на регистрацию и оформление правоустанавливающих документов.
Дата прекращения признания права на компенсацию	Последний день проведения оценки социального воздействия и инвентаризации. Лица, появившиеся в проектной зоне после этой даты, не рассматриваются как имеющие право на компенсацию.
Дехканское хозяйство	Земельный участок среднего размера, юридически и физически отделенный от приусадебного участка, на который полное право землепользования, но не право собственности, предоставляется физическому лицу, группе лиц или юридическому лицу. Деятельность дехканских хозяйств в Таджикистане регулируется Законом № 48 «О дехканских хозяйствах» (2002 г.).
Права на компенсацию и помощь	Комплекс мер, включающий денежную или натуральную компенсацию, расходы на переезд, помощь в реабилитации и переселении, замещение доходов/восстановление бизнеса, предоставляемых затронутым лицам в зависимости от вида, масштаба и характера их потерь и достаточных для восстановления их социальной и экономической базы.
Право на получение компенсации и помощи	Любое лицо, проживавшее в зоне Проекта до даты прекращения признания права на компенсацию и понесшее утрату жилья, активов или возможности доступа к таким активам на постоянной или временной основе либо утрату источников дохода или средств к существованию, имеет право на компенсацию и/или помощь.
Хукумат	Районная администрация в Таджикистане.
Восстановление доходов	Восстановление источников дохода и средств к существованию затронутых домохозяйств.
Инвентаризация потерь (ИП)	Процесс, в рамках которого выявляются и измеряются все недвижимые активы, имеющие коммерческую ценность, а также источники дохода и средств к существованию в пределах полосы отвода Проекта (проектной зоны), включая земли жилого, коммерческого и сельскохозяйственного назначения; дома; киоски, торговые точки и магазины; вспомогательные сооружения, такие как

	ограждения, ворота, мощеные площадки и колодцы; затрагиваемые деревья и сельскохозяйственные культуры и т. д.; устанавливаются их владельцы и точное местоположение, а также рассчитывается восстановительная стоимость.
Джамоат	Административная единица субрайонного уровня.
Отвод земель	Процесс, при котором государственный орган вынуждает физическое лицо, домохозяйство, фирму или частную организацию передать полностью или частично землю/активы для общественных нужд в обмен на равноценное предоставление в натуральной форме либо компенсацию по восстановительной стоимости.
План отвода земель и переселения (ПОЗП)	Ограниченный по срокам план действий с бюджетом, определяющий компенсацию за затронутые земли/активы, стратегии и цели переселения, права на компенсацию и помощь, мероприятия, обязанности, мониторинг и оценку.
Лица без правоустанавливающих документов	Лица, не имеющие признаваемых прав или требований в отношении занимаемой ими земли.
Ниже черты бедности	Домохозяйства, имеющие право на получение государственной адресной помощи в связи с нахождением ниже черты бедности, и/или домохозяйства с подтвержденным среднемесячным доходом на одного члена семьи на уровне или ниже национальной черты бедности, которая по данным 2023 года принимается равной 480 сомони или менее на человека в месяц.
Раис	Раис — председатель (таджикский термин, например Раиси махалла).
Реабилитация	Дополнительная поддержка, предоставляемая затронутым лицам, теряющим производственные активы, доход, занятость или источники средств к существованию, в дополнение к компенсации за отчужденные активы, с целью как минимум полного восстановления уровня и качества жизни.
Восстановительная стоимость	Расчет полной восстановительной стоимости основывается на следующих элементах: справедливая рыночная стоимость; транзакционные расходы; начисленные проценты; переходные и восстановительные расходы; а также иные применимые выплаты, если таковые имеются.
Переселение	Включает все меры по смягчению неблагоприятного воздействия Проекта на имущество и/или средства к существованию затронутых/перемещаемых лиц. Включает компенсацию, переселение (при необходимости) и реабилитацию по мере необходимости.
Подвергающиеся значительному воздействию	Затронутые домохозяйства, которые в результате Проекта теряют 10% или более общей площади производственных земель и/или активов, вынуждены переселиться и/или теряют 10% или более совокупных источников дохода.
Значительное воздействие	Физическое переселение из жилья либо утрата 10% или более активов, приносящих доход. Проекты, в рамках которых 200 и более человек подвергаются значительному воздействию, относятся к категории А по вынужденному переселению.
Уязвимые	Лица и домохозяйства, которые могут непропорционально пострадать или подвергнуться риску маргинализации в результате переселения, включая домохозяйства, возглавляемые женщинами и имеющие иждивенцев; домохозяйства, главы которых имеют инвалидность; малоимущие домохозяйства; безземельных лиц;

	пожилые домохозяйства без средств к существованию; домохозяйства без гарантированных прав владения; этнические меньшинства; а также мелких фермеров (с земельными участками площадью 0,2 га или менее).
--	---

КРАТКОЕ РЕЗЮМЕ

Общие сведения

1. Развитие дорожной инфраструктуры является одним из главных приоритетов Правительства Таджикистана. Следует также отметить, что участок проектной дороги является частью автомобильной дороги Бохтар–Дангара–Гулистон, одной из наиболее значимых международных автомобильных дорог Таджикистана. Автомобильная дорога Бохтар–Дангара–Гулистон является международной дорогой: от города Левакант до Дангары (административного центра Дангаринского района) — РБ-10, а от Дангары до поселка Гулистон — АН-66. Дороги расположены на территории Хатлонской области. Ожидается быстрый рост спроса на автомобильные перевозки и, как следствие, увеличение международного транспортного потока. Автомобильная дорога Бохтар–Дангара–Гулистон является кратчайшим маршрутом через Китай, Афганистан и далее на юг, в Пакистан, к морскому порту Карачи. Дорога также обеспечивает социальные, политические и экономические выгоды для всей страны, повышая мобильность и доступность для жителей населенных пунктов вдоль дороги, поддерживает сельское хозяйство, которое, в свою очередь, является важной основой устойчивого экономического развития страны.

2. Министерство транспорта Таджикистана (МТ) и Азиатский банк развития (АБР) договорились об улучшении дорожной инфраструктуры с целью повышения доходов и снижения уровня бедности в Республике Таджикистан, тем самым содействуя созданию возможностей для продуктивной занятости. Проект устойчивости дорожной сети был разработан и в настоящее время реализуется в различных регионах страны для реконструкции и восстановления нескольких участков дорог. Проект реализуется как дополнительная задача к Проекту автомобильной дороги коридоров 2, 5 и 6 Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (Душанбе–Курган-Тюбе), который находится в стадии реализации. Демонстрационный проект «Зеленый коридор» (GCDP) TAJ 54286 был разработан в 2021 году и одобрен Государственной экспертизой 4 марта 2022 года.

3. Весь Проект устойчивости дорожной сети охватывает два отдельных участка дорог:

i) Хулбук–Темурмалик–Кангурт (59 км); и

ii) ii) Бохтар–Окмазор–Дангара–Гулистон (117,7 км)

4. В ходе реализации Проекта второй участок дороги был разделен на три подучастка, каждый из которых охватывается отдельным ПОЗП, а именно:

a) a) Бохтар–Окмазор (40 км)¹

b) b) Окмазор–Дангара (28,7 км)²

c) c) Дангара–Гулистон (49,025 км)³

5. Детальный проект участка дороги Дангара–Гулистон был разработан в рамках Проекта Душанбе–Бохтар. Однако первоначально проект был инициирован как Демонстрационный проект «Зеленый коридор».

6. Поскольку Проект также софинансируется ЕБРР и с учетом категории воздействия Проекта, в качестве Дополнения 1 к ПОЗП был подготовлен План восстановления средств к существованию (ПВСС / LRP). В рамках ПВСС будут проведены образовательные программы и индивидуальные обучающие мероприятия для сельскохозяйственного сектора. Реализацию ПВСС планируется завершить до конца 2026 года.

7. Кроме того, 8 домохозяйств были затронуты дополнительными воздействиями,

¹ ПОЗП по участку Бохтар–Окмазор был подготовлен и утвержден Министерством транспорта и АБР 19 января 2023 г.

² ПОЗП по участку дороги Окмазор–Дангара (28,7 км) был подготовлен и утвержден в ноябре 2020 г.

³ ПОЗП по участку дороги Дангара–Гулистон (49,2 км) был подготовлен и утвержден в январе 2025 г. Дополнение 2 к ПОЗП находится на рассмотрении АБР; получение одобрения АБР ожидается в июне 2026 г.

возникшими вследствие незначительных изменений проектных решений. Для оценки воздействия и определения компенсационных выплат в апреле 2026 года было подготовлено Дополнение 2 к ПОЗП, которое после одобрения АБР было реализовано в июле 2026 года. В настоящее время готовится Отчет о соответствии (внутренний мониторинг), который будет представлен в начале сентября 2026 года.

8. Настоящее Дополнение 3 к ПОЗП охватывает км 0+000, соединяющий конец автомобильной дороги Бохтар–Дангара с улицей Зебуниссо в Дангаринском районе и автомобильной дорогой Дангара–Гулистон. На данном участке дороги предусматривается реконструкция Т-образного пересечения и улицы Зебуниссо в Дангаринском районе, соединяющих начало автомобильной дороги Дангара–Гулистон. Реконструкция данного участка также связана с обеспечением транспортной связности и безопасности дорожного движения.

9. В рамках реконструкции данного участка предусматриваются воздействия, связанные с отводом земель и переселением. Настоящее Дополнение также содержит оценку компенсаций, причитающихся затронутым физическим лицам и организациям в соответствии с законодательством Таджикистана и требованиями АБР по гарантиям в отношении вынужденного переселения, установленными Заявлением АБР о политике защитных мер (2009 г.).

10. Дополнение 3 к ПОЗП подготовлено на основании окончательного объема Проекта, при этом вся инфраструктура и сооружения включены в ПОЗП.

11. Настоящий документ является Дополнением к ПОЗП для участка дороги Дангара–Гулистон и подготовлен на основании отчета ГУП по оценке от 30 июля 2026 года.

Описание проекта

12. Проектная дорога проходит по территории Дангаринского и Восейского районов Хатлонской области Республики Таджикистан. Дорога проходит через следующие сельские населенные пункты: Махаллаи 15, Корез, Шахбур, Хуррамзамин, Булиёни Поён, Бахористон и Шухратёр. В населенных пунктах, как правило, отсутствуют тротуары и уличное освещение, что при недостаточной видимости в ночное время способствует высокому уровню дорожно-транспортных происшествий.

13. Началом проектируемого участка — км 0+000 — принято Т-образное пересечение автомобильной дороги Бохтар–Дангара–Гулистон на границе проектируемого объекта «Реконструкция станции Зебуниссо в Дангаре».

14. Основное назначение данной автомобильной дороги — обеспечение транспортного сообщения между столицей и рядом районов Хатлонской области, а также Горно-Бадахшанской автономной областью. По ней возможно движение из Республики Узбекистан и Исламской Республики Афганистан в направлении Кыргызской Республики и Китайской Народной Республики.

15. Геометрические параметры существующей автомобильной дороги соответствуют дороге III технической категории. Пересечения и примыкания со второстепенными дорогами выполнены в одном уровне. Общее направление дороги — с севера на юг. Проезжая часть состоит из двух полос движения (по одной в каждом направлении) шириной по 3,5 м. По обеим сторонам расположены обочины шириной 2,5–4,0 м, укрепленные грунтовыми и гравийными материалами.

16. Необходимость реконструкции автомобильной дороги обусловлена несоответствием ее технической категории и ухудшением состояния существующей трассы. Еще одной причиной реконструкции данного участка является неудовлетворительное примыкание к проектируемой дороге и необходимость обеспечения безопасности дорожного движения, особенно в зоне Т-образного пересечения.

17. Строительство тротуаров и кольцевого пересечения связано с обеспечением

безопасного движения как транспортных средств, так и пешеходов и является необходимым элементом. Длина данного участка дороги составляет 980 м; он включает шесть полос движения (по три полосы в каждом направлении) и одно кольцевое пересечение. В основном проектируемый участок дороги будет проходить по существующей трассе. Однако в связи со строительством пешеходных дорожек с обеих сторон проектной дороги предусматривается расширение существующей дороги. Кроме того, строительство кольцевого пересечения на Т-образном перекрестке приводит к расширению полосы дороги и экономическому перемещению. Строительство тротуаров и кольцевого пересечения связано с обеспечением безопасного движения транспортных средств и пешеходов и является необходимым элементом.

18. В рамках Проекта применена иерархия мер по смягчению воздействия и предприняты значительные усилия для минимизации проектного воздействия. Пересмотренное проектное решение позволило уменьшить площадь затрагиваемой территории и количество затрагиваемых сооружений; что особенно важно, несколько жилых домов, в которых постоянно проживают люди, были исключены из полосы отвода Проекта. Применение мер по смягчению воздействия позволило избежать более значительного воздействия на коммерческие сооружения. Изменения проектных решений также были поддержаны в ходе консультаций с местным населением и заинтересованными сторонами.

Обоснование и цели Дополнения 3 к ПОЗП

19. В ходе реализации Демонстрационного проекта «Зеленый коридор» на участке дороги Дангара–Гулистон возникла необходимость повысить безопасность дорожного движения на пересечении автомобильных дорог Бохтар–Дангара и Дангара–Гулистон с улицей Зебуниссо в Дангаринском районе на км 0+000. В связи с реабилитацией и реконструкцией данного участка дороги общей протяженностью 980 м требуется отвод земель и снос зданий и сооружений.

20. В связи с этим социальная группа ЦРПРД была направлена для оценки вопросов, связанных с Планом отвода земель и переселения (ПОЗП), вдоль предлагаемых участков дороги. В соответствии с данным поручением группы ЦРПРД и Консультанта по надзору за строительством (КНС) провели экспресс-обследование вдоль проектной дороги 9–10 июня 2026 года.

21. По результатам обследования установлено воздействие на несколько коммерческих зданий и сооружений, ограждения и деревья. Также установлено, что одно коммерческое здание (столовая и магазин) будет полностью снесено.

22. Наличие дополнительных неблагоприятных воздействий обусловило необходимость подготовки настоящего Дополнения под названием «Дополнение 3 к Плану отвода земель и переселения (ПОЗП)» для участка дороги Дангара–Гулистон.

Дополнительные воздействия Проекта

23. Воздействие Проекта оценивалось на основании переписи населения и обследования, проведенных 9–10 июня 2026 года, с целью оценки воздействия переселения по обеим сторонам автомобильной дороги Дангара–Гулистон. По результатам переписи и обследования в различных местах вдоль дороги были выявлены 3 затронутых домохозяйства (ЗДХ), которые утратят такие активы, как коммерческие земельные участки, здания, сооружения, ограждения и деревья. Дата прекращения признания права на компенсацию (cut-off date) для Дополнения 3 установлена на 10 июня 2026 года.

24. В ходе подготовки Дополнения 3 к ПОЗП были проведены дополнительные полевые обследования, что позволило минимизировать воздействие на окружающую среду. Дополнение 3 к ПОЗП разработано с учетом обновленных данных о воздействии. Подробный бюджет Дополнения 3 к ПОЗП также был обновлен в соответствии с Отчетом ГУП об оценке, представленным в ЦРПРД 30 июля 2026 года.

Консультации с населением

25. Общественные консультации регулярно проводились на протяжении всего проектного цикла — как на этапе первоначальной подготовки и реализации Плана реализации проекта (ПРП / RIP), так и в ходе строительных работ на дороге.

26. В ходе подготовки Дополнения 3 к ПОЗП национальный консультант по социальным защитным мерам совместно с представителем ЦРПРД и землеустроителем лично встретился как минимум с главами домохозяйств и владельцами предприятий и проинформировал их о целях Дополнения 3 к ПОЗП, важности полевых обследований, инвентаризации затронутых домохозяйств и активов, праве затронутых лиц на получение денежной компенсации и единовременных реабилитационных выплат, значении даты прекращения признания права на компенсацию, преимуществах использования Механизма рассмотрения жалоб (МРЖ), а также о правилах подачи заявления через местный МРЖ в случае возникновения претензии или жалобы.

27. Поскольку количество затронутых домохозяйств было небольшим, были проведены индивидуальные консультации с главами домохозяйств. Эти консультации проводились в ходе инвентаризации и оценки воздействия 9–10 июня 2026 года с участием местного специалиста ISAN по социальным защитным мерам и специалиста ЦРПРД по переселению. В ходе консультаций были распространены информационные брошюры, образцы которых приведены в Приложении 6.

Сводная информация о воздействиях, связанных с отводом земель и переселением

28. По результатам недавних полевых обследований и инвентаризации, проведенных в мае–июне 2026 года, выявлено в общей сложности 3 затронутых домохозяйства (20 человек: 9 мужчин и 11 женщин), которые в результате Проекта утрачивают такие активы, как земельные участки, здания, ограждения и деревья. Обследование показало, что среди бенефициаров Проекта отсутствуют лица с инвалидностью. Кроме того, среди бенефициаров Проекта не выявлено уязвимых домохозяйств.

29. Инвентаризация показывает, что для выполнения работ по реабилитации и реконструкции дороги затрагивается 7 239,00 м² земель коммерческого назначения. Также затрагиваются 290 деревьев (195 взрослых плодовых деревьев и 95 неплодовых деревьев), 648,93 м² коммерческого здания (в стадии строительства), 43,32 м² ограждения и 40,66 м³ фундамента.

30. Сводная информация о воздействии Проекта на активы затронутых Проектом домохозяйств приведена в Таблице 1.

Таблица 1. Сводная информация о воздействиях, охватываемых Дополнением 3 к ПОЗП

Вид воздействия	Единица измерения	Кол-во
Общее количество затронутых домохозяйств	ед.	3
Общее количество затронутых лиц	ед.	20
Из них: мужчины/женщины	ед.	9/11
Частные земельные участки, затрагиваемые Проектом	ед.	3
Площадь частных земель, затрагиваемых Проектом	м2	7,239.00
Землепользователи, имеющие право на компенсацию за землепользование	ед.	3
Землепользователи, у которых затрагиваются здания и сооружения	ед.	3
Площадь затрагиваемых зданий и улучшений	м2	648.93

Землепользователи, у которых затрагиваются плодовые и неплодовые деревья	ед.	290
Затрагиваемые взрослые плодоносящие деревья	ед.	195
Затрагиваемые саженцы плодовых деревьев	ед.	0
Затрагиваемые взрослые неплодовые деревья	ед.	95
Затрагиваемые сельскохозяйственные культуры	м2	0
Землепользователи, подвергающиеся значительному воздействию	ед.	3
Уязвимые землепользователи	ед.	0

* Источник: перепись и инвентаризация потерь (ИП), проведенные в июне 2026 года.

Политика Проекта и Матрица прав

31. Все затронутые Проектом лица имеют право на компенсацию и помощь в переселении, направленные на восстановление их средств к существованию до уровня, существовавшего до начала Проекта. Сочетание предоставляемых им компенсационных мер и помощи в переселении зависит от характера утраченных активов и масштаба воздействия, а также от социально-экономической уязвимости затронутых лиц.

32. Кроме того, все затронутые лица имеют право на компенсацию и реабилитационную помощь независимо от их статуса землепользования. Компенсационные пакеты должны отражать стоимость замещения всех потерь, включая деревья и сооружения. Приведенная ниже Матрица прав, разработанная специально для Проекта, была подготовлена и утверждена для Проекта и использована при разработке настоящего Дополнения 3.

Дата прекращения признания права на компенсацию по Дополнению 3 к ПОЗП

33. Дата прекращения признания права на компенсацию для всего дорожного Проекта была установлена в соответствии с первоначальным ПОЗП, утвержденным Министерством транспорта и одобренным Азиатским банком развития в 2025 году.

34. Конкретная дата прекращения признания права на компенсацию для настоящего Дополнения 3 к ПОЗП установлена на 31 августа 2026 года.

35. В соответствии с компенсационными правами, установленными первоначальным ПОЗП и настоящим Дополнением 3 к ПОЗП, лица, переселившиеся в зону Проекта после даты прекращения признания права на компенсацию, не имеют права на получение компенсации или иных реабилитационных мер, предусмотренных Проектом. Данное положение также распространяется на лиц, расширяющих свои частные земельные участки за счет государственных земель.

Механизм рассмотрения жалоб

36. Механизм рассмотрения жалоб создан на местном уровне в соответствии с национальным законодательством и на основании писем ЦРПРД № 359–360 от 6 апреля 2020 года и будет действовать на протяжении всего цикла реализации Проекта.

37. Соответственно, на уровне населенных пунктов созданы Комиссии по рассмотрению жалоб (КРЖ). МРЖ и КРЖ также действуют на уровне джамоатов и местных администраций. В каждом населенном пункте Проекта назначено контактное лицо по МРЖ, а также одно контактное лицо в ЦРПРД.

38. В состав КРЖ входят представители органов и местных сообществ: (i) глава населенного пункта; (ii) председатель джамоата, секретарь джамоата, землеустроитель или другой соответствующий специалист; (iii) житель населенного пункта —

представитель местного сообщества; (iv) женщина — жительница населенного пункта. Как указано в ПОЗП, МРЖ на уровне ЦРПРД включает: (i) Главного инженера; (ii) заместителя Исполнительного директора; (iii) ведущего специалиста по переселению; (iv) представителя Министерства транспорта и, при необходимости, других специалистов. В каждом населенном пункте Проекта и в ЦРПРД назначено контактное лицо (КЛ). Представители ЦРПРД участвуют во всех консультациях с населением и предоставляют участникам свои контактные данные по вопросам, связанным с Проектом, а также для подачи жалоб на протяжении всего периода реализации Проекта, включая подготовку и реализацию ПОЗП.

39. Поскольку МРЖ создан для функционирования в течение всего срока реализации Проекта, эти органы будут действовать в период реализации настоящего Дополнения и следовать процессу рассмотрения жалоб, предусмотренному ПОЗП.

Бюджет и финансирование переселения

40. Общая стоимость реализации Дополнения 3 к ПОЗП установлена в размере 1 059 077,59 сомони, что эквивалентно 114 575,39 долл. США при обменном курсе 1 долл. США = 9,2435 сомони по состоянию на 30 июля 2026 года. Сумма включает: (i) прямые расходы на компенсации землепользователям — 1 059 077,59 сомони (эквивалент 114 575,39 долл. США) для выплат землевладельцам в качестве компенсации за утрату прав землепользования, поврежденные сооружения, улучшения, деревья, дополнительные выплаты лицам, подвергшимся значительному воздействию, а также сборы за переоформление документов; (ii) административные расходы ЦРПРД, предусмотренные для реализации Дополнения 3 к ПОЗП, — 44 128,23 сомони (эквивалент 4 773,97 долл. США), что составляет 5% от общей суммы прямых расходов; и (iii) непредвиденные расходы в размере 10% от общей суммы прямых расходов — 132 374,70 сомони (эквивалент 14 321,92 долл. США).

Мониторинг и отчетность

41. После утверждения Дополнения 3 к ПОЗП ЦРПРД проведет внешний мониторинг реализации настоящего отчета для оценки эффективности реализации Дополнения 3 к ПОЗП.

Софинансирование ЕБРР и дополнительные требования

42. Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) совместно с Азиатским банком развития (АБР) предоставляет финансирование Правительству Республики Таджикистан для реконструкции 49-километрового участка 1 000-километрового регионального коридора Восток–Запад Душанбе–Хорог–Кульма. Таким образом, данный дорожный Проект совместно финансируется Азиатским банком развития (АБР) и Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР).

43. Участие ЕБРР в качестве дополнительного финансирующего учреждения потребовало тщательного рассмотрения проектной документации, а также аспектов экологических и социальных защитных мер, связанных с вынужденным переселением, вызванным Проектом, с целью обеспечения соответствия проектных документов руководящим принципам и требованиям Заявления АБР о политике защитных мер 2009 года (SPS 2009) и Экологической и социальной политики ЕБРР 2019 года (ESP 2019).

44. Было принято решение разработать План восстановления средств к существованию (ПВСС / LRP) в качестве Дополнения 1 к ПОЗП в соответствии с SPS АБР 2009 года и ESP ЕБРР 2019 года, в частности Требованиями к реализации (PR) 5 и 10.

1. ВВЕДЕНИЕ

Описание проекта

45. Министерство транспорта (МТ) и Азиатский банк развития (АБР) договорились об улучшении дорожной инфраструктуры с целью повышения доходов и снижения уровня бедности в Республике Таджикистан, что, в свою очередь, будет способствовать созданию возможностей для продуктивной занятости. Проект реализуется в рамках Демонстрационного проекта «Зеленый коридор» на участке автомобильной дороги Дангара–Гулистон. Демонстрационный проект «Зеленый коридор» (GCDP) TAJ 54286 был разработан в 2021 году и получил положительное заключение Государственной экспертизы 4 марта 2022 года.

46. Министерство транспорта Таджикистана (МТ) и Азиатский банк развития (АБР) договорились повысить доходы и снизить уровень бедности в Республике Таджикистан путем улучшения дорожной инфраструктуры и тем самым поддержать создание возможностей для продуктивной занятости. Демонстрационный проект «Зеленый коридор» разработан и реализуется с целью реабилитации и реконструкции автомобильной дороги Дангара–Гулистон. Проект реализуется в рамках Демонстрационного проекта «Зеленый коридор», который также предусматривает использование солнечной энергии и учитывает вопросы изменения климата. Предлагаемая дорога проходит через ряд сельских населенных пунктов, таких как Махаллаи 15, Корез, Шахбур, Хуррамзамин, Булиёни Поён, Исмат Шариф, Бахористон и Шухратёр в Дангаринском и Восейском районах Хатлонской области Республики Таджикистан. Наиболее значительное воздействие испытывают населенные пункты в зоне Исмат Шариф, где затрагиваются фасадные части домов (главным образом ограждающие стены и ворота). Только шесть (06) домохозяйств, проживающих в жилых домах, подлежат физическому переселению в результате Проекта. В населенных пунктах, как правило, отсутствуют тротуары и уличное освещение, что приводит к высокому уровню дорожно-транспортных происшествий из-за плохой видимости в ночное время.

Рисунок 1. Карта расположения Проекта



Разработка и реализация ПОЗП

47. Настоящий ПОЗП охватывает участок дороги Дангара–Гулистон протяженностью 49,025 км. ПОЗП подготовлен на основании окончательного объема Проекта, и в него включена вся инфраструктура, включая перенос инженерных коммуникаций, подъездные дороги и т. д.

48. Документ отражает результаты Детального измерительного обследования (ДИО / DMS), переписи, Социально-экономического обследования (СЭО / SES) и инвентаризации затрагиваемых Проектом земель и активов, расположенных в пределах полосы отвода дороги согласно утвержденному окончательному проекту. ПОЗП был обновлен на основании обновленного отчета ГУП об оценке, представленного в ЦРПРД 24 апреля 2024 года и переданного Консультанту для окончательной доработки бюджета реализации ПОЗП.

49. В ходе подготовки ПОЗП было выявлено в общей сложности 222 домохозяйства, утративших жилые дома, вспомогательные сооружения и коммерческие объекты, а также жилые, коммерческие и сельскохозяйственные земли, плодовые и неплодовые деревья и доходы. Все воздействия были оценены в соответствии с требованиями Проекта.

50. После обновления и рассмотрения АБР ПОЗП был утвержден 16 января 2025 года и размещен на веб-сайтах АБР и Министерства транспорта. Реализация ПОЗП началась в июне и была завершена в августе 2025 года.

Подготовка Отчета о социальной комплексной проверке (SDDR)

51. Подрядчику Hunan Road and Bridge Group Co., Ltd. контракт был присужден 23 января 2025 года, после чего он получил письмо ЦРПРД с указанием приступить к Работам 10 июля 2025 года на срок 36 месяцев с завершением 9 июля 2028 года. До официальной даты начала Подрядчик приступил к подготовительным работам, включая обустройство основного лагеря, дробильной установки и площадок для складирования гравия, обозначенных колышками, а также к выемке грунта и срезке откосов на отдельных участках трассы дороги.

52. Для оценки социальных вопросов, возникающих в связи со строительными работами, запланированными к началу на км 23+550–26+100 и км 39+000–42+000 автомобильной дороги Дангара–Гулистон, до официальной даты начала Работ, установленной на 10 июля 2025 года, был подготовлен Отчет о социальной комплексной проверке (SDDR).

53. В SDDR были рассмотрены воздействия, выявленные вдоль 49-километровой дороги при подготовке Плана отвода земель и переселения (ПОЗП), при этом основные воздействия были сосредоточены на частных земельных участках, жилых домах, предприятиях, деревьях и сельскохозяйственных культурах вдоль 49-километровой трассы. В SDDR также уточнялось, оказывали ли строительные работы социальное и экологическое воздействие на жилые дома, магазины или иное имущество, затрагиваемое Проектом. Предполагалось, что к 10 июля 2025 года ЦРПРД выплатит компенсацию за затронутое имущество приблизительно 95% затронутых лиц (ЗЛ). После выплаты компенсации лицам разрешается в течение 30 дней безвозмездно демонтировать и забрать пригодные для повторного использования материалы из поврежденных сооружений, вырубить деревья и собрать урожай, а также освободить полосу отвода от препятствий для выполнения строительных работ.

54. Для подготовки SDDR в местах, где Подрядчик приступил к строительным работам, был проведен социальный скрининг с целью выявления потенциально значимых социальных воздействий и воздействий, связанных с переселением, определения соответствующих мер по смягчению воздействия (которые должен реализовать Подрядчик) и оценки необходимости дальнейших исследований. Кроме того, SDDR был направлен на выявление вероятных социальных воздействий, обусловленных строительством, и предложение мер по их смягчению, подлежащих реализации Подрядчиком и ЦРПРД. Основной целью было

обеспечить, чтобы никто не подвергся неблагоприятному воздействию в результате указанных реконструкционных работ, начавшихся на км 23+550–26+100 и км 39+000–42+000 до официального начала Работ. Для достижения данной цели вдоль дороги, особенно на участке, где Подрядчик уже приступил к строительству, был проведен подробный скрининг. На основании результатов социального скрининга и подготовки SDDR.

55.SDDR был подготовлен и одобрен АБР в июле 2025 года.

Отчет о внешнем мониторинге соответствия реализации ПОЗП

56.Для оценки реализации ПОЗП АБР привлек местного эксперта для проведения внешнего мониторинга. Внешний мониторинг проводился в июле–августе 2025 года, в период когда уже осуществлялась выплата компенсаций затронутым лицам.

57.В ходе внешнего мониторинга Консультант несколько раз посещал территорию Проекта, проводил встречи и обследование с реализующим органом Проекта и участвовал в процессе выплаты компенсаций. Консультант по внешнему мониторингу уделял особое внимание оценке масштаба воздействия, расчету компенсаций и выявлению уязвимых домохозяйств и домохозяйств, подвергшихся значительному воздействию.

58.Помимо встреч с местными органами власти и мониторинга выплаты компенсаций, Консультант также проводил встречи с заинтересованными сторонами, включая представителей джамоатов, земельных комитетов местных хукуматов, а также отделов архитектуры и сельского хозяйства. Целью встреч была оценка взаимодействия Проекта с заинтересованными сторонами.

59.В рамках внешнего мониторинга было изучено функционирование МРЖ Проекта, созданного в соответствии с принципами Заявления АБР о политике защитных мер (SPS, 2009 г.) и законодательством Таджикистана. МРЖ предусматривает три уровня и направлен на эффективное и основанное на участии рассмотрение социальных и экологических жалоб перемещенных лиц и жителей, связанных с воздействием Проекта. На каждом уровне жалоба должна быть рассмотрена в течение 14 дней, а в отдельных сложных случаях — в течение 30 дней. Для поддержки МРЖ были созданы восемь Комиссий по рассмотрению жалоб (КРЖ), по одной в каждом джамоате на территории Проекта. Контактные лица назначены в джамоатах и ЦРПРД. ЦРПРД также установил ящики на отдельных участках дороги, чтобы перемещенные лица и жители могли оставлять свои вопросы или жалобы. Ведется Журнал регистрации жалоб для учета поступивших обращений и отслеживания их статуса до окончательного разрешения.

60.В ходе внутреннего мониторинга Консультант оценил уровень осведомленности местного населения о порядке использования МРЖ. Все опрошенные затронутые лица подтвердили, что знают о возможности в случае любого вопроса, претензии или жалобы подать письменное или устное обращение, которое будет оперативно рассмотрено, а также будут приняты действенные меры для обеспечения справедливого и своевременного решения, направленного на удовлетворение обоснованных требований затронутых лиц.

61.Отчет по внешнему мониторингу был одобрен АБР в сентябре 2025 года.

62.Дополнение 2 к ПОЗП было одобрено АБР в июне 2026 года и реализовано в июле 2026 года. В настоящее время завершается подготовка Отчета внутреннего мониторинга, представление которого запланировано на начало сентября 2026 года.

Обоснование и цели Дополнения 3 к ПОЗП

63.В ходе строительных работ возникли дополнительные вопросы, связанные с ПОЗП, вследствие изменений проектных решений и корректировок с учетом условий на площадке. ЦРПРД поручил КУП провести полевое обследование для оценки масштаба вопросов, связанных с ПОЗП. Во исполнение данного поручения 9–10 июня 2026 года местный

специалист КУП по социальным защитным мерам совместно со специалистом ЦРПРД по переселению провели полевое обследование вдоль дороги для получения первоначального представления о существующих социальных воздействиях. Предварительное обследование показало наличие по обеим сторонам предлагаемой дороги воздействий, связанных с отводом земель и переселением, различной степени — от значительных до незначительных. Это обусловило необходимость подготовки настоящего Дополнения 3 к Плану отвода земель и переселения (ПОЗП) для Проекта «Зеленый коридор», участок дороги Дангара–Гулистон.

64. Основными целями настоящего Дополнения 3 являются: (i) документирование преобладающих неблагоприятных воздействий на вновь выявленные затронутые домохозяйства, возникших вследствие отдельных изменений проектных решений и трассировки; (ii) определение мер по смягчению неблагоприятных воздействий; (iii) формирование компенсационного бюджета, позволяющего ЦРПРД выплатить компенсацию выявленным затронутым домохозяйствам; и (iv) установление процедуры мониторинга реализации мероприятий по переселению.

Воздействие на земельные участки вдоль участка дороги Дангара–Гулистон

65. Воздействие Проекта оценивалось на основании переписи населения и обследования, проведенных 9–10 июня 2026 года, с целью оценки воздействия переселения по обеим сторонам автомобильной дороги Дангара–Гулистон. По результатам обследования в различных местах вдоль дороги были выявлены 3 затронутых домохозяйства (ЗДХ), которые утратят земельные участки, плодовые деревья и сооружения, включая коммерческое сооружение. В этих 3 ЗДХ проживают 20 членов семей, являющихся затронутыми лицами (ЗЛ), включая 9 мужчин (45%) и 11 женщин (55%).

66. В ходе подготовки Дополнения 3 к ПОЗП были проведены дополнительные полевые обследования. По результатам недавних полевых обследований и инвентаризации, проведенных в июне 2026 года, выявлено в общей сложности 3 затронутых домохозяйства (20 человек: 9 мужчин и 11 женщин), затрагиваемых Проектом и утрачивающих такие активы, как земельные участки, сооружения/здания, ограждения и плодовые деревья. По данным инвентаризационного обследования затрагивается приблизительно 7 239,00 м² коммерческой земли, 648,93 м² коммерческих сооружений, 195 плодовых деревьев и 95 взрослых неплодовых деревьев. Дополнение 3 к ПОЗП было обновлено с учетом актуализированных данных о воздействии; подробный бюджет ПОЗП подготовлен в соответствии с обновленным Отчетом ГУП об оценке, представленным в ЦРПРД 30 июля 2026 года. На приведенной ниже карте показано местоположение затрагиваемых земельных участков.



67.

Методология работ

Краткое полевое обследование

68. Полевое обследование, проведенное КНС и ЦРПРД 9–10 июня 2026 года, показало, что воздействие, связанное с ПОЗП, вдоль автомобильной дороги Дангара–Гулистон варьируется от значительного до незначительного и затрагивает определенное количество домохозяйств. Для подтверждения масштаба воздействия на затрагиваемое население было признано необходимым провести дополнительное инвентаризационное обследование посредством переписи и социально-экономического обследования (СЭО), а также выполнить инвентаризацию потерь (ИП) и установить исходные социально-экономические показатели затрагиваемых сообществ как основу для разработки Дополнения 3 к Плану отвода земель и переселения (ПОЗП) автомобильной дороги Дангара–Гулистон.

2. МАСШТАБ ОТВОДА ЗЕМЕЛЬ И ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

Сводная информация о воздействии

69. Инвентаризация для подготовки настоящего Дополнения 3 была проведена 9–10 июня 2026 года. В результате полевых работ были выявлены 3 затронутых домохозяйства (ЗДХ). Настоящее обновленное Дополнение 3 к ПОЗП охватывает 3 ЗДХ, утративших такие активы, как земельные участки, сооружения/здания, ограждения и плодовые деревья. Общее количество затронутых лиц в этих домохозяйствах составляет 20 человек, включая 9 мужчин и 11 женщин. Инвентаризационное обследование показывает, что для выполнения работ по улучшению дороги потребуется дополнительный отвод 7 239,00 м² коммерческой земли, 648,93 м² сооружений, 195 плодовых деревьев и 95 взрослых неплодовых деревьев.

Подробная информация приведена в Таблице 2.

70. Следует отметить, что все затронутые лица подвергаются воздействию впервые, поскольку данный участок дороги, на котором расположены их активы, будет добавлен к основной проектной дороге. Все выявленные в ходе опросов лица, затрагиваемые Проектом, были опрошены и получили достаточную информацию о дорожном Проекте, своих правах на компенсацию и преимуществах программы МРЖ. Им было предложено принять участие в инвентаризации затрагиваемых активов и были разъяснены основные положения политики Азиатского банка развития 2009 года в области экологической оценки, применимые к данному дорожному Проекту.

Таблица 2. Сводная информация о дополнительных воздействиях

Вид воздействия	Единица измерения	Кол-во
Общее количество затронутых домохозяйств	ед.	3
Общее количество затронутых лиц	ед.	20
Из них: мужчины/женщины	ед.	9/11
Частные земельные участки, затрагиваемые Проектом	ед.	3
Площадь частных земель, затрагиваемых Проектом	М2	7,239.00
Землепользователи, имеющие право на компенсацию за землепользование	ед.	3
Землепользователи, чьи здания и сооружения затрагиваются	ед.	3
Площадь затрагиваемых сооружений и улучшений (м ²)	М2	648.93
Землепользователи, у которых затрагиваются плодовые и неплодовые деревья	ед.	3
Землепользователи, подлежащие физическому перемещению	ед.	0
Землепользователи, подлежащие экономическому перемещению	ед.	0
Затрагиваемое взрослое плодоносящее дерево	ед.	195
Затрагиваемый саженец плодового дерева	ед.	0
Затрагиваемое взрослое неплодовое дерево	ед.	95
Сооружения, подвергающиеся значительному воздействию	ед.	3
Сооружения уязвимых домохозяйств	ед.	0

Источник: перепись и обследование ИП, проведенные 9–10 июня 2026 года

Воздействие на земельные участки

71. Как указано в Таблице 3, данный участок дороги затрагивает только 7 239,00 м² коммерческой земли. В результате воздействия Проекта предусматривается экономическое перемещение 1 коммерческого объекта. Еще 2 коммерческих земельных участка будут затронуты частично. В Таблице 3 приведена подробная информация о частных земельных участках, затрагиваемых Проектом.

Таблица 3. Воздействие на земельные участки

№	Вид земли	Количество	Общая площадь земельного участка (м ²)	Затрагиваемая площадь (м ²)	Оставшаяся площадь земельного участка (м ²)	% затрагиваемой площади
1	Коммерческая земля	3	39,179.00	7,239.00	7,239.00	18.48
	Итого	3		648.93	7,239.00	

* Утрачивается только здание, расположенное очень близко к проектируемой дороге и находящееся в неудовлетворительном состоянии.

Воздействие на плодовые деревья

72. В общей сложности 2 домохозяйства утратят различное количество взрослых плодовых деревьев и плодовых деревьев, расположенных на 2 земельных участках. Всего 2 ЗДХ, утратившие 195 плодовых и 95 неплодовых деревьев, затрагиваемых Проектом, получают денежную компенсацию. Подробная информация о плодовых и неплодовых деревьях, затрагиваемых Проектом, приведена в таблицах ниже.

Таблица 4. Взрослые плодовые деревья, затрагиваемые Проектом

№	Виды деревьев	Кол-во	Количество деревьев	Количество ЗДХ
1	Яблоня	2	78	2
2	Абрикос	1	42	1
3	Вишня	2	47	2
4	Шелковица	2	28	2
Итого (без двойного учета)		2	195	2

* Расчет выполнен без двойного учета.

Таблица 5. Взрослые неплодовые деревья, затрагиваемые Проектом

№	Виды деревьев	Кол-во	Количество деревьев	Количество ЗДХ
1	Сосна	2	52	2
2	Лиственница	1	43	1

Итого (без двойного учета)	2	95	2
-----------------------------------	----------	-----------	----------

* Расчет выполнен без двойного учета.

Таблица 7. Общее количество многолетних насаждений, затрагиваемых Проектом

№	Описание	Кол-во	Количество деревьев	Количество ЗДХ
1	Взрослые плодовые деревья, затрагиваемые Проектом	2	195	2
3	Взрослые неплодовые деревья, затрагиваемые Проектом	2	95	2
	Итого (без двойного учета)	2	290	2

Воздействие на частные сооружения и улучшения

73. В Таблице 3 приведена сводная информация о воздействии на активы, включая коммерческие здания, вспомогательные сооружения и ограждения. Общее количество затрагиваемых активов составляет 10 единиц, принадлежащих 3 ЗДХ (20 ЗЛ), как показано в данной таблице.

Таблица 8. Воздействие на здания и улучшения

№	Описание	Кол-во	Количество (м²/м³)	Количество	Затрагиваемая земля (м²)
1	Коммерческое здание	1	348.84	1	5,086.00
2	Навес автозаправочной станции	1	90.09	1	5,086.00
3	Фундамент	1	40.66	1	5,086.00
4	Ограждение	1	43.32	1	5,086.00
5	Бетонная площадка	1	427.80	1	595.00
	Итого (без двойного учета)	2	950.71	2	5,681.00

74. Предлагаемые дорожные работы не окажут воздействия на доходы или предпринимательскую деятельность. Прилагаемый документ Налоговой инспекции Дангаринского района (Приложение 5) указывает, что одноэтажное здание, принадлежащее ООО «Сино-1» (руководитель предприятия — Максуди Абдулло), не эксплуатируется, поэтому затрагиваемое предприятие не теряет доход. Два других предприятия, у которых затрагиваются только бетонные площадки и один навес на неработающих автозаправочных станциях вместе с их фундаментами, также не несут каких-либо убытков вследствие

Проекта. Кроме того, в ходе индивидуальных консультаций владельцы подтвердили, что две затрагиваемые автозаправочные станции (на одной Проектом затрагивается только бетонная площадка, на другой — бетонная площадка и навес) не функционируют более 7–10 лет. Это также подтверждается отсутствием топливораздаточной колонки и резервуара для топлива, а также состоянием зданий автозаправочных станций.

75. Данный участок дороги не затрагивает сельскохозяйственные земли, поэтому потери сельскохозяйственных культур не предусматриваются. Несмотря на большое количество плодовых деревьев, принадлежащих ООО «Сино-1», они не использовались в коммерческих целях, что также было подтверждено главой домохозяйства в ходе проведенной индивидуальной консультации.

Значительное воздействие

76. В ходе инвентаризации земель и имущества, затрагиваемых Проектом, выявлено 3 домохозяйства, подвергающихся значительному воздействию. Из них 3 домохозяйства утратят 10% или более коммерческой земли, а 1 домохозяйство утратит коммерческое здание. В рамках Проекта для каждого такого домохозяйства будут предусмотрены специальные меры в виде единовременной выплаты дополнительно к компенсации за другие виды воздействия; размер такой выплаты рассчитывается как сумма трех среднемесячных заработных плат.

Таблица 10. Затронутые лица, подвергающиеся значительному воздействию

N	Описание	Количество ДХ	Количество ЗП
1	Утрата 10% или более коммерческой земли с плодовыми и не плодовыми деревьями	3	20
1	Утрата коммерческого здания	1	20
	Итого (без двойного учета)	3	20

Воздействие на уязвимые домохозяйства

77. По результатам инвентаризации и обследования уязвимые домохозяйства не выявлены; среди бенефициаров отсутствуют многодетные семьи, домохозяйства, возглавляемые женщинами, и лица с инвалидностью. Кроме того, ЗДХ не имеют права на пособие по уязвимости независимо от размера дохода на душу населения в домохозяйстве, поскольку их доход на одного члена семьи превышает национальную черту бедности. Следовательно, ни одно из этих 3 домохозяйств не имеет права на единовременное пособие по уязвимости в размере средней по стране месячной заработной платы за 3 месяца. В Главе 3 приведена информация о среднемесячных доходах и расходах домохозяйств.

3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОФИЛЬ ЗАТРОНУТЫХ ДОМОХОЗЯЙСТВ

78. На участке дороги Дангара–Гулистон выявлено в общей сложности 3 затронутых домохозяйства. Все 3 домохозяйства классифицированы как подвергающиеся значительному воздействию. Возраст глав остальных домохозяйств составляет от 19 до 60 лет. В районе Дангары затрагиваются 1 коммерческое здание и два свободных коммерческих земельных участка. Сводная информация об отводе земель и воздействии на здания, сооружения и деревья приведена ниже в Таблицах 11 и 12.

Таблица 11. Воздействие на земельные участки по всей протяженности дороги

Воздействие на земельный участок	Количество участков	Общая площадь земельного участка (м²)	Затрагиваемая площадь (м²)	№ ЗДХ	№ АР	№ АЕ
Коммерческая недвижимость в частной собственности	3	39,179.00	7,239.00	3	20	3
Итого	3	39,179.00	7,239.00	3	20	3

Таблица 12. Воздействие на земельные участки по всей протяженности дороги

Описание	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗО	Количество зданий	Площадь здания (м²)
Затрагиваемые здания, прилегающие к коммерческим объектам	3	20	3	1	348.84
Итого	3	20	3	1	348.84

Таблица 13. Воздействие на плодовые и неплодовые деревья

Описание	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗО	Количество деревьев
Затрагиваемые взрослые плодовые деревья	2	18	2	195
Затрагиваемые взрослые неплодовые деревья	2	18	2	95
Итого (без повторного учета)	2	18	2	290

79. Социально-экономическое обследование показало, что средний доход домохозяйства в расчете на одного члена семьи превышает национальную черту бедности. В Таблице 14 приведена информация о доходах и расходах домохозяйств.

Таблица 14.

№	ЗДХ	Общее количество членов в ЗДХ	Мужчины	Женщины	До 18 лет	Количество работающих членов семьи	Среднемесячный доход	Среднемесячные расходы
---	-----	-------------------------------	---------	---------	-----------	------------------------------------	----------------------	------------------------

1	Зарифз ода Шохрух	3	2	1	1	1	7,200	6,000
2	Камолов Шарофи ддин	11	3	8	4	3	18,000	15,000
3	Максуди Абдулло (руковод итель ООО «Сино- 1»)	6	4	2	4	1	8,000	7,600
	Итого	20	9	11	9	5		

4. ПРАВОВАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ОСНОВА

Национальное правовое регулирование

80. Политическая и правовая основа Проекта базируется на законодательстве Республики Таджикистан и Заявлении АБР о политике защитных мер 2009 года. В законодательстве Таджикистана отсутствует специальный закон или политика, регулирующие вопросы переселения и/или отвода земель либо изъятия прав на землю и недвижимое имущество для государственных или общественных нужд. Кроме того, отсутствует отдельный закон, полностью устанавливающий нормы и механизмы определения полной и справедливой рыночной стоимости земли.

76. К основным законодательным актам, регулирующим отношения в сфере управления земельными ресурсами и права собственности на недвижимое имущество в Республике Таджикистан, относятся:

- a) Конституция Республики Таджикистан (1994 г., с изменениями 2003 г.)^{14F⁴}
- b) Земельный кодекс (с изменениями 2012 г.)⁵
- c) Земельный кодекс (с изменениями 2008 г.)^{16F⁶}
- d) Гражданский кодекс (с изменениями 2007 г.)^{17F⁷}
- e) Положение «О возмещении убытков землепользователям и потерь сельскохозяйственного производства» (утверждено постановлением Правительства Республики Таджикистан 2011 г. № 641)^{18F⁸}

81. Конституция Республики Таджикистан, Земельный кодекс и Гражданский кодекс Республики Таджикистан являются основополагающими законами, на которых базируется законодательство. Основа Проекта сформирована с учетом требований SPS АБР 2009 года и применимых законов, нормативных актов и политик. При наличии расхождений между национальным законодательством и политикой и практикой АБР вопросы переселения в

⁴ Конституция от 6 ноября 1994 г. с изменениями от 22 июня 2003 г.

⁵ Республика Таджикистан. 2004. Агентство по статистике. Душанбе, 2004, с. 173.

⁶ Земельный кодекс с изменениями: № 498 от 12 декабря 1997 г.; № 746 от 14 мая 1999 г.; № 15 от 12 мая 2001 г.; № 23 от 28 февраля 2004 г.; № 199 от 28.07.2006; № 357 от 05.01.2008; № 405 от 18.06.2008.

⁷ Гражданский кодекс с изменениями: № 41 от 6 августа 2001 г.; № 5 от 3 мая 2002 г.; № 85 от 1 марта 2005 г.; № 180 от 29 апреля 2006 г.; № 247 от 12 мая 2007 г.

⁸ Утверждено постановлением Правительства Республики Таджикистан от 30 декабря 2011 г. № 641.

рамках настоящего Проекта будут решаться в пользу последних.

Виды прав собственности на землю и предоставления прав землепользования

82. Вся земля находится в собственности Республики Таджикистан, которая отвечает за ее эффективное использование. Земельным кодексом определено несколько форм владения и пользования сельскохозяйственными землями. Существуют первичные и вторичные права землепользования. К первичным правам относятся следующие:

а. Бессрочное пользование, не имеющее установленного срока. Оно предоставляется юридическим лицам, таким как государственные и кооперативные сельскохозяйственные предприятия, общественные и религиозные организации и благотворительные учреждения, для промышленных и транспортных нужд, государственным предприятиям, объектам обороны и совместным предприятиям с участием иностранных юридических лиц.

б. Ограниченное или срочное пользование может предоставляться юридическим или физическим лицам на краткосрочный срок (до 3 лет) либо долгосрочный срок (от 3 до 20 лет).

с. Пожизненное наследуемое пользование, которое может предоставляться физическим лицам или коллективам. В случае наследования физические лица обязаны перерегистрировать право. Данное право распространяется на земельные доли, используемые для организации дехканского хозяйства, а также на приусадебные (садовые) участки.

83. Единственным вторичным правом пользования, признаваемым Земельным кодексом, является право аренды. В соответствии с Кодексом обладатели первичных прав могут сдавать свои участки в аренду на срок не более 20 лет. Земля используется в соответствии с установленными государством нормами землепользования. Право пользования землей может быть прекращено по различным основаниям, включая прекращение деятельности землепользователя, неиспользование земли в течение двух лет и использование земли не в соответствии с назначением, установленным документом о праве пользования (статья 37 Земельного кодекса).

84. Дехканские земли возникли в результате разделения крупных государственных сельскохозяйственных предприятий — колхозов и совхозов, существовавших на значительной части территории бывшего Советского Союза. Совхозы управлялись государством, тогда как колхозы представляли собой форму кооперативного хозяйства, управляемого комитетом членов, утвержденным государством. Программа аграрной реформы в Таджикистане была принята на период 2012–2020 годов. Создание дехканских хозяйств является одним из приоритетных направлений земельной реформы. Правовая основа создания дехканских хозяйств в Республике Таджикистан определена Законом «О дехканском (фермерском) хозяйстве» № 48 от 10 мая 2002 года. В результате в 1992 году было создано 31 дехканское хозяйство общей площадью 300 га. В 2003 году насчитывалось 16 433 зарегистрированных дехканских хозяйства общей площадью 240 100 га.⁹¹⁰

85. В дехканских хозяйствах земля остается государственной собственностью (ее нельзя купить или продать), однако фермерам предоставляются наследуемые права землепользования, обеспечивающие землепользователям полную юридическую свободу распоряжаться использованием земли. Государство взимает налоги и может изъять землю, если считает, что она используется ненадлежащим образом. Существуют три (3) типа

⁹ Закон Республики Таджикистан «О дехканских хозяйствах». 2002. www.mmk.tj.
Источник: Статистический ежегодник Республики Таджикистан. 2001. Агентство по статистике. Душанбе, 2001, с. 175. Статистический ежегодник Республики Таджикистан. 2004. Агентство по статистике. Душанбе, 2004, с. 173.

дехканских земель: индивидуальные (сертификат на право землепользования принадлежит одному лицу), семейные (сертификат находится в совместном владении) и коллективные (в сертификате указываются владельцы долей общей собственности).

86. Коллективное дехканское хозяйство состоит из двух или более семей, не связанных родственными отношениями, которые совместно производят и реализуют продукцию. Ассоциации дехканских хозяйств, или ассоциативные дехканские хозяйства, функционируют аналогично коллективным дехканским хозяйствам, хотя участвующие семьи формально имеют собственные дехканские хозяйства и сотрудничают между собой. Как семейные, так и коллективные дехканские хозяйства назначают руководителя, который официально владеет свидетельством о регистрации сельскохозяйственных земель и юридически представляет интересы хозяйства (Duncan 2000; GOT 2008; ARD 2003; Robinson et al. 2009; GOT 2009a).

87. Президентские земли аналогичны дехканским землям. Они были распределены небольшими участками между частными домохозяйствами в конце 1990-х годов на основании Указа Президента. Существенное отличие президентских земель от дехканских заключается в том, что для таких участков не требуется сертификат права землепользования (они регистрируются на уровне джамоата по каждому домохозяйству).

88. Земли резервного фонда обычно состоят из неиспользуемых земель. Они также включают земельные участки, права пользования которыми были прекращены. Земли государственного резерва находятся в распоряжении районных администраций и сдаются в аренду либо распределяются для индивидуального сельскохозяйственного использования. Статья 100 Земельного кодекса устанавливает, что земли государственного запаса резервируются для сельскохозяйственных, промышленных, транспортных и иных нужд народного хозяйства.

89. Подсобные сельскохозяйственные земли включают земли, предоставляемые различным государственным учреждениям в качестве поддержки их членам и работникам. Земля предоставляется работникам, которые не получили земельные участки в рамках иных государственных программ.

90. Конституция Таджикистана, законодательство/нормативные акты об отводе земель, переселении и компенсациях

91. Конституция Республики Таджикистан является основным правовым документом, гарантирующим права граждан. Статья 13 устанавливает, что земля, недра [то есть минеральные ресурсы], вода, воздушное пространство, животный и растительный мир [то есть флора и фауна] и другие природные ресурсы находятся в собственности государства, а государство гарантирует их эффективное использование в интересах народа.

92. Кроме того, статья 12 устанавливает, что экономика Таджикистана основывается на различных формах собственности, а государство гарантирует свободу экономической деятельности, предпринимательства, равенство прав и защиту всех форм собственности, включая частную собственность.

93. Правовая основа изъятия государством частной собственности для общественных работ изложена в статье 32, согласно которой «...имущество физического лица изымается только на основании закона, с согласия собственника, для удовлетворения потребностей государства и общества и при условии выплаты государством полной компенсации».

94. Положения, регулируемые Земельным кодексом

95. В августе 2012 года были одобрены изменения в Земельный кодекс, разрешающие законные сделки купли-продажи и аренды прав землепользования^{21F}. Земельный кодекс

также содержит изменения положений, связанных с отводом земель^{22F.1112}

96. Изъятие/предоставление земель и переселение предусматривают компенсацию убытков, понесенных землепользователями или лицами, имеющими иные зарегистрированные права на землю, при изъятии земельного участка для государственных и общественных нужд.

97. Государство может изъять земельные участки у землепользователей для государственных и общественных нужд после:

- a. предоставления равноценного земельного участка;
- b. строительства на новом месте жилых и иных зданий того же назначения и стоимости для физических и юридических лиц, которым был предоставлен изымаемый земельный участок, в соответствии с установленными процедурами;
- c. полного возмещения всех иных убытков, включая упущенную выгоду, в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

98. При изъятии земельных участков для государственных и общественных нужд все убытки рассчитываются по рыночной цене, определяемой с учетом местоположения земельного участка, и компенсация выплачивается физическим/юридическим лицам, у которых земля была изъята. Прекращение права пользования земельным участком для государственных и общественных нужд может осуществляться после предоставления равноценного земельного участка и возмещения иных расходов, предусмотренных частью первой настоящей статьи (статья 41 Земельного кодекса; в редакции Закона Республики Таджикистан от 1 августа 2012 года № 891).

99. Порядок возмещения убытков землепользователям и потерь, связанных с изъятием земель из оборота, регулируется статьей 43 Земельного кодекса в редакции от 1 августа 2012 года № 891.

100. В случае изъятия земельного участка для государственных и общественных нужд возмещение убытков землепользователям и иным лицам, имеющим зарегистрированные права на землю, а также потерь, связанных с изъятием земель из оборота, осуществляется физическими/юридическими лицами, деятельность которых обусловила такое изъятие.

101. В случае изъятия земельного участка для государственных и общественных нужд порядок возмещения убытков землепользователям и иным лицам, имеющим зарегистрированные права на землю, а также потерь, связанных с изъятием земель из оборота, определяется Правительством Республики Таджикистан (в редакции Закона РТ от 5 января 2008 года № 357).

102. При прекращении прав на имущество его стоимость определяется исходя из рыночной стоимости (статья 265 Гражданского кодекса).

103. Землепользователи должны быть письменно уведомлены об изъятии земли местным исполнительным органом государственной власти не позднее чем за один год до предполагаемого изъятия земельного участка (статья 40 Земельного кодекса Республики Таджикистан в редакции Закона от 1 августа 2012 года № 891).

104. Если международными соглашениями, признанными Республикой Таджикистан, установлены иные правила, чем предусмотренные Земельным кодексом Республики Таджикистан, применяются правила международного соглашения (статья 105 Земельного кодекса РТ в редакции от 28 февраля 2004 года № 23).

105. Земельный кодекс 1997 года является основным правовым документом,

¹¹ Закон № 891 от августа 2012 г., статья 19.

¹² Статьи 37–45.

регулирующим вопросы отвода земель. Он неоднократно обновлялся, в последний раз — в августе 2012 года. Статья 2 Земельного кодекса устанавливает, что «земля является исключительной собственностью государства... [однако] ...государство гарантирует ее эффективное использование в интересах граждан». Вместе с тем в статьях 10–14 Земельного кодекса предусмотрены долгосрочное, краткосрочное и наследуемое право землепользования. Статья 14 Земельного кодекса РТ также устанавливает, что землепользователи могут сдавать земельные участки в аренду по соглашению (в редакции Закона Республики Таджикистан от 1 августа 2012 года № 891).

106. Статья 24 Земельного кодекса регулирует предоставление земли для несельскохозяйственных целей и предусматривает, что при выборе подходящего участка предпочтение следует отдавать землям, непригодным для сельскохозяйственного использования. Тот же принцип подчеркивается в статье 29, которая ограничивает использование высокопродуктивных сельскохозяйственных земель для несельскохозяйственных целей. Вместе с тем статья 29 допускает предоставление и изъятие сельскохозяйственных земель для «других особо важных государственных объектов».

107. В соответствии со статьей 19 Земельного кодекса землепользователи вправе:

- i. совершать гражданско-правовые сделки (купля-продажа, дарение, обмен, залог и др.) с предоставленным (приобретенным) правом пользования земельным участком с правом самостоятельно его отчуждать без вмешательства исполнительных органов государственной власти, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Кодексом (в редакции Закона Республики Таджикистан от 1 августа 2012 года № 891);
- ii. сдавать земельный участок в аренду;
- iii. устанавливать частный (по соглашению) сервитут на земельный участок (в редакции от 1 августа 2012 года № 891);
- iv. закладывать право на земельный участок;
- v. получать компенсацию в случае изъятия права пользования земельным участком для государственных и общественных нужд в соответствии со статьями 41–43 настоящего Кодекса.

108. Компенсация за землю, находящуюся в собственности государства, но предоставленную и фактически переданную в пользование каждому землепользователю хукуматом, распределяется между хукуматом и землепользователем в следующей пропорции:

- i. 40% — хукумату, который в дальнейшем не будет получать доходы от налогов и арендной платы за изымаемую часть земельного участка;
- ii. 60% — землепользователю, который несет сокращение актива, приносящего доход.

109. Компенсация, полученная хукуматом, используется для управления, строительства и содержания местной инфраструктуры. Землепользователь также получает компенсацию за утраченный урожай на основании положений Матрицы прав.

110. Закон Республики Таджикистан «Об адресной социальной помощи» (№ 1396 от 24 февраля 2017 года)

111. Закон определяет правовые, финансовые и организационные основы предоставления социальной помощи малоимущим гражданам (семьям) Республики Таджикистан и направлен на улучшение их социального положения. Статья 13 определяет следующие показатели, учитываемые при определении уровня благосостояния малоимущих граждан (семей):

- 1) количество членов семьи, социальный статус и уровень образования главы семьи, количество несовершеннолетних и членов семьи с инвалидностью;
- 2) денежные доходы малоимущих граждан (семей);
- 3) имущество малоимущих граждан (семей);
- 4) состояние жилого дома;
- 5) приусадебный участок и другие земельные участки, принадлежащие семье;
- 6) количество и виды скота, принадлежащего малоимущим гражданам (семьям);
- 7) иные показатели, необходимые для определения уровня благосостояния малоимущих граждан (семей), определяются в соответствии с порядком, установленным уполномоченным государственным органом.
- 8) количество членов семьи, социальный статус и уровень образования главы семьи, количество несовершеннолетних и членов семьи с инвалидностью;

112. Данный подход используется в Таджикистане для определения семей, находящихся за чертой бедности и имеющих право на получение адресной государственной помощи.

113. Защитные меры АБР в отношении вынужденного переселения — SPS 2009

114. Три важнейших элемента политики АБР в отношении вынужденного переселения включают: (i) компенсацию для замещения утраченных активов, средств к существованию и доходов; (ii) помощь при переселении, включая предоставление площадок для переселения с соответствующей инфраструктурой и услугами; и (iii) помощь в восстановлении для достижения как минимум такого же уровня благосостояния в условиях реализации Проекта, какой был бы без Проекта. Для любой операции АБР, предусматривающей вынужденное переселение, планирование является неотъемлемой частью проектирования и должно осуществляться с самых ранних этапов проектного цикла с учетом следующих 12 ключевых принципов политики в области вынужденного переселения.

115. Их можно обобщить следующим образом:

I. Проводить ранний скрининг Проекта для определения прошлых, текущих и будущих воздействий и рисков, связанных с вынужденным переселением. Определять объем планирования переселения посредством обследования и/или переписи перемещенных лиц, включая гендерный анализ воздействий и рисков, связанных с переселением.

II. Проводить содержательные консультации с затронутыми лицами, принимающими сообщества и соответствующими неправительственными организациями. Информировать всех перемещенных лиц об их правах и вариантах переселения. Обеспечивать их участие в планировании, реализации, мониторинге и оценке программ переселения. Уделять особое внимание потребностям уязвимых групп, особенно лиц, живущих за чертой бедности, безземельных, пожилых людей, женщин и детей, коренных народов и лиц, не имеющих законных правоустанавливающих документов на землю, и обеспечивать их участие в консультациях. Создать механизм рассмотрения жалоб для приема и решения вопросов, вызывающих беспокойство затронутых лиц. Поддерживать социальные и культурные институты перемещенных лиц и принимающего населения. Если воздействия и риски, связанные с вынужденным переселением, являются особо сложными и чувствительными, решения о компенсации и переселении должны приниматься после этапа социальной подготовки.

III. Улучшить или, как минимум, восстановить средства к существованию всех ЗЛ посредством: (i) стратегий переселения на основе предоставления земли, если затрагиваемые средства к существованию зависят от земли (где это возможно), либо денежной компенсации по восстановительной стоимости земли, если утрата земли не подрывает средства к существованию; (ii) оперативного замещения активов с предоставлением доступа к активам равной или большей стоимости; (iii) оперативной компенсации по полной восстановительной стоимости за активы, которые невозможно

восстановить; и (iv) дополнительных доходов и услуг посредством схем распределения выгод, где это возможно.

IV. Предоставлять физически и экономически перемещенным лицам необходимую помощь, включая: (i) при переселении — гарантированное право пользования земельным участком в месте переселения, улучшенное жилье на площадках переселения с сопоставимым доступом к возможностям трудоустройства и производства, экономическую и социальную интеграцию переселенных лиц в принимающие сообщества и распространение выгод Проекта на принимающие сообщества; (ii) переходную поддержку и помощь в развитии, такую как освоение земель, кредитные механизмы, обучение или возможности трудоустройства; и (iii) гражданскую инфраструктуру и коммунальные услуги, по мере необходимости.

V. Повышать уровень жизни перемещенных малоимущих лиц и других уязвимых групп, включая женщин, как минимум до национальных минимальных стандартов. В сельской местности обеспечивать им законный и доступный доступ к земле и ресурсам, а в городской местности — к соответствующим источникам дохода, а также законный и доступный доступ к надлежащему жилью.

VI. Устанавливать прозрачные, последовательные и справедливые процедуры в случаях, когда отвод земель осуществляется путем переговорного урегулирования, чтобы лица, участвующие в таком урегулировании, сохраняли тот же или более высокий уровень доходов и средств к существованию.

VII. Обеспечивать право ЗЛ, не имеющих правоустанавливающих документов на землю или иных признаваемых законом прав на землю, на помощь в переселении и компенсацию за утрату неземельных активов.

VIII. Подготовить план переселения, подробно определяющий права ЗЛ, стратегию восстановления доходов и средств к существованию, институциональные механизмы, систему мониторинга и отчетности, бюджет и ограниченный по срокам график реализации.

IX. Своевременно раскрывать проект плана переселения, включая документирование процесса консультаций, до проведения оценки Проекта, в доступном месте, форме и на языке(ах), понятном(ым) затронутым лицам и другим заинтересованным сторонам. Раскрывать окончательный план переселения и его обновления затронутым лицам и другим заинтересованным сторонам.

X. Рассматривать и осуществлять вынужденное переселение как составную часть проекта или программы развития. Включать полную стоимость переселения в оценку затрат и выгод Проекта. Для Проекта со значительными воздействиями вынужденного переселения рассмотреть возможность реализации компонента вынужденного переселения как отдельной операции.

XI. Выплачивать компенсацию и предоставлять другие права в рамках переселения до физического или экономического перемещения. Реализовывать план переселения под тщательным надзором на протяжении всего периода реализации Проекта.

XII. Осуществлять мониторинг и оценку результатов переселения, его воздействия на уровень жизни перемещенных лиц и достижения целей плана переселения с учетом исходных условий и результатов мониторинга переселения. Раскрывать отчеты мониторинга.

116. SPS АБР 2009 года выделяет три категории ЗЛ с различными потребностями в компенсации:

а. ЗЛ с законными правами: ЗЛ, имеющие официальные законные права на землю, утрачиваемую полностью или частично.

b. ЗЛ с правами, подлежащими легализации: ЗЛ, не имеющие официальных законных прав на землю, утрачиваемую полностью или частично, но имеющие требования на такую землю, которые признаются или могут быть признаны в соответствии с национальным законодательством.

117. ЗЛ без законных прав: ЗЛ, не имеющие ни официальных законных прав, ни признанных/подлежащих признанию требований на землю, утрачиваемую полностью или частично. К этой категории относятся самовольные пользователи и скваттеры.

118. Для категорий (i) и (ii), указанных выше, от заемщиков ожидается предоставление компенсации по полной восстановительной стоимости за утраченные землю, сооружения и улучшения земель, а также помощи при переселении. Для ЗЛ категории (iii) (лица без правоустанавливающих документов) заемщик/клиент должен компенсировать все активы, кроме земли (то есть здания, деревья, сельскохозяйственные культуры, бизнес), по полной восстановительной стоимости.

119. Риск оппортунистического самовольного занятия земель, предназначенных для отвода в рамках Проекта, контролируется путем установления даты прекращения признания права на компенсацию для участка дороги Дангара–Гулистон — 14 марта 2023 года. Эта дата также применяется к домохозяйствам, затрагиваемым Дополнением 2 к ПОЗП. Указанная дата будет применяться ко всем домохозяйствам, проживающим вдоль проектной дороги, до завершения Проекта.

120. ЗЛ были проинформированы о сути и значении даты прекращения признания права на компенсацию и уведомлены о том, что это дата завершения переписи, демаркации, земельных обследований, социально-экономического обследования затронутых Проектом домохозяйств и инвентаризации затронутых Проектом активов. ЗЛ осведомлены, что любое лицо, поселившееся на затрагиваемой территории или создавшее любые стационарные активы, такие как ограждения, вспомогательные сооружения, жилые и/или коммерческие здания, многолетние насаждения (декоративные и/или плодовые деревья), лесонасаждения или другие недвижимые либо движимые активы после даты прекращения признания права на компенсацию, не будет иметь права на какую-либо компенсацию. Вместе с тем таким лицам будет заблаговременно направлено уведомление с требованием освободить территорию и демонтировать затрагиваемые сооружения до начала реализации Проекта.

121. Компенсация за утраченную землю может предоставляться в форме замещающего земельного участка (предпочтительный вариант, если он осуществим) или в денежной форме. Если компенсация по принципу «земля за землю» невозможна, денежная компенсация может определяться на основе рыночных ставок либо, при отсутствии рынка земли, другими методами (например, на основе продуктивности земли или затрат на ее воспроизводство).¹³

122. Компенсация должна предоставляться по «полной восстановительной стоимости». Она включает: (i) транзакционные издержки; (ii) начисленные проценты; (iii) переходные и восстановительные расходы; и (iv) иные применимые выплаты, если таковые имеются. Компенсация за все прочие активы предоставляется в денежной форме по восстановительной стоимости без вычетов на амортизацию, стоимость пригодных к повторному использованию материалов и транзакционные издержки.

123. Для настоящего Проекта приняты следующие основные принципы вынужденного

¹³ В соответствии с SPS (Приложение 2, п. 10), при отсутствии сложившегося рынка земли компенсация за землю определяется на основе тщательного изучения сделок с землей, характера ее использования, возделывания и продуктивности в проектных районах. Одним из приемлемых для АБР методов в такой ситуации является определение компенсации исходя из продуктивности земли либо стоимости воспроизводства земельного ресурса.

переселения:

- i. отвод земель и другие воздействия вынужденного переселения будут предотвращаться или минимизироваться путем рассмотрения всех осуществимых альтернатив при проектировании Проекта;
- ii. будут обеспечены консультации с ЗЛ по вопросам компенсации, раскрытие информации о переселении ЗЛ и участие ЗЛ в планировании и реализации реабилитационных мероприятий;
- iii. уязвимым группам будет предоставляться специальная помощь;
- iv. затронутым лицам, включая лиц, чьи права не подлежат легализации (например, лиц без правоустанавливающих документов/скваттеров и самовольных пользователей), будет выплачиваться компенсация за изымаемые активы (за исключением незаконно используемой земли) по восстановительной стоимости;
- v. выплата компенсации и предоставление помощи при переселении осуществляются до фактического вступления Подрядчика во владение земельным участком и до начала любых строительных работ;
- vi. обеспечение восстановления и реабилитации доходов; и
- vii. создание надлежащего механизма рассмотрения жалоб.

Таблица 14. Сравнение положений SPS АБР 2009 года и национального законодательства

Позиция	SPS АБР (2009 г.) и практика применения АБР	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
Право на получение компенсации и помощи	ЗЛ, имеющие законные права, получают компенсацию за землю и неземельные активы/улучшения и обеспечиваются реабилитационной помощью.	ЗЛ, имеющие законные/зарегистрированные права землепользования, имеют право на компенсацию/реабилитационную помощь.	Аналогично по принципу и практике применения.
	ЗЛ с правами, подлежащими легализации, имеют право на компенсацию за землю и неземельные активы/улучшения и на реабилитационную помощь.	ЗЛ с правами, подлежащими легализации, получают компенсацию за землю и неземельные активы.	Аналогично по принципу и применению.
	ЗЛ, не имеющие законных прав на занимаемую/используемую землю, получают компенсацию за неземельные активы/улучшения и реабилитационную помощь.	Землепользователи, права которых не могут быть легализованы (не имеющие права пользования землей), не имеют права на какую-либо компенсацию (за землю или неземельные активы).	Землепользователи, права которых не могут быть легализованы, будут иметь право на компенсацию за неземельные активы и улучшения, а также на реабилитационную помощь.
Средства существованию восстановленные стандарты	Политика АБР требует повышения уровня средств к существованию ЗЛ.	Подобное положение отсутствует в национальном законодательстве.	ЗЛ, чьи средства к существованию затронуты, будут оказана поддержка для их восстановления. Малоимущим и уязвимым ЗЛ, помимо полной компенсации по восстановительной стоимости, будет предоставлено единовременное пособие для поддержания уровня жизни не ниже

Позиция	SPS АБР (2009 г.) и практика применения АБР	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
			национальных минимальных стандартов. Кроме того, в соответствии с выявленными потребностями будет предоставляться техническая помощь. ¹⁴
Компенсация	А. Утрата земли Предоставление замещающей земли является предпочтительным вариантом компенсации для перемещаемых лиц, средства к существованию которых зависят от земли. При отсутствии земли выплачивается денежная компенсация по полной рыночной стоимости.	Постоянная утрата земли. Предусматривается как предоставление замещающей земли, так и денежная компенсация.	Для перемещаемых лиц, средства к существованию которых зависят от земли, в первую очередь будет рассматриваться предоставление замещающей земли.
	В. Утрата сооружений. Денежная компенсация за утраченные сооружения по полной восстановительной стоимости независимо от правового статуса земли, без учета износа, транзакционных расходов и иных вычетов.	В. Утрата сооружений. Денежная компенсация за утраченные сооружения по рыночной стоимости с учетом износа или стоимости пригодных для повторного использования материалов, которые иногда включаются в расчет.	В. Сооружения будут компенсироваться по полной восстановительной стоимости без вычета износа и стоимости пригодных для повторного использования материалов.
	С. Утрата бизнеса. Возмещение фактических потерь плюс расходы на возобновление деятельности. Расчет производится на основании налоговой декларации/аналогичных документов за период приостановки деятельности. При отсутствии налоговой декларации/аналогичных документов — исходя из максимального необлагаемого налогом размера заработной платы.	С. Потери бизнеса. Для зарегистрированного бизнеса предусмотрена денежная компенсация по рыночной стоимости, однако методика не установлена. Незарегистрированный бизнес не имеет права на компенсацию.	С. Потери бизнеса будут компенсироваться в соответствии с политикой и процедурами АБР.
	Д. Утрата деревьев. Независимо от правового статуса пользования землей компенсация выплачивается по рыночной стоимости: для древесных деревьев — исходя из вида дерева/объема древесины, а	Д. Утрата деревьев. Как правило, частные деревья не компенсируются, однако срубленная древесина остается ЗЛ.	Д. Плодоносящие деревья компенсируются с учетом возрастной категории и рыночной стоимости годового дохода, умноженной на количество лет, необходимое для выращивания дерева

□ ¹⁴ В рамках финансирования ЕБРР для данного участка дороги будет подготовлен План восстановления средств к существованию.

Позиция	SPS АБР (2009 г.) и практика применения АБР	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
	для плодовых — исходя из утраченного дохода (вид дерева × рыночная стоимость годового дохода × количество лет, необходимое для достижения деревом полной продуктивности).		сопоставимой продуктивности. Древесные деревья компенсируются в денежной форме исходя из объема древесины и ее рыночной цены. Для древесных деревьев ЗЛ разрешается оставить срубленную древесину.
	Е. Утрата сельскохозяйственных культур. Денежная компенсация по рыночной цене в размере валовой стоимости ожидаемого урожая.	Е. Утрата сельскохозяйственных культур. Денежная компенсация по рыночной стоимости всех понесенных затрат на подготовку земли и валовой стоимости ожидаемого урожая.	Е. Аналогично по принципам и практике применения.
	Ф. Утрата рабочих мест. Возмещение утраченного дохода с целью обеспечения реабилитации ЗЛ. Конкретные условия при постоянном воздействии подлежат согласованию с заемщиком.	Ф. Утрата рабочих мест. Выходное пособие предоставляется работодателем.	Ф. В случае затрагивания работников им предоставляется компенсация утраченного дохода.
Процедурные механизмы	Предварительное уведомление. Необходимо своевременное уведомление об отводе земли до его осуществления.	А. Предварительное уведомление. Письменное уведомление до изъятия (отвода) земли.	А. Аналогично по принципу и практике применения.
	В. Раскрытие информации. Документы по отводу земли и переселению должны своевременно раскрываться на языке, доступном местному населению.	В. Раскрытие информации. Решения по отводу земли и переселению должны публиковаться в национальных средствах массовой информации на русском и таджикском языках в течение 5 дней после утверждения.	В. Проект ПОЗП и обновленный ПОЗП подлежат раскрытию затронутым домохозяйствам в соответствии с политикой и процедурами АБР.
	С. Общественные консультации. С ЗЛ должны проводиться содержательные общественные консультации. ЗЛ должны быть проинформированы о правах на компенсацию и вариантах, а также об альтернативах переселения.	С. Общественные консультации. Требования о непосредственном информировании ЗЛ об их правах и вариантах переселения как таковые отсутствуют.	С. Консультации с ЗДХ проводились при подготовке проекта ПОЗП. Аналогичные консультации проводятся в ходе обновления и реализации ПОЗП.
	Д. Для каждого проекта должен быть создан МРЖ, а информация о МРЖ	Д. МРЖ. Специальный проектный МРЖ отсутствует. Разногласия разрешаются посредством механизма рассмотрения	Д. Для Проекта будет создан двухуровневый МРЖ. Перемещаемые лица и другие заинтересованные стороны будут уведомлены.

Позиция	SPS АБР (2009 г.) и практика применения АБР	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
	должна быть доведена до ЗЛ.	жалоб хукуматов либо путем обращения в суд.	
Предварительное приобретение	Имущество может быть приобретено только после полной выплаты компенсации ЗЛ.	Имущество может быть приобретено только после полной выплаты компенсации ЗЛ.	А. Аналогично по принципу и практике применения.
Переселение, планирование, оценка и стоимостная оценка проектного воздействия	Подготовка ПОЗП: включает права на компенсацию, стратегию восстановления доходов/средств к существованию, план мониторинга, бюджет и график реализации, основанные на надежных обследованиях воздействия/оценки, как подробно изложено ниже.	Подготовка ПОЗП: Требования по подготовке ПОЗП или осуществлению мер по восстановлению средств к существованию ЗЛ до допроектного уровня отсутствуют. Тем не менее требуется ряд мероприятий, аналогичных предусмотренным SPS, а именно:	А. ПОЗП подготовлен в соответствии с политикой и процедурами АБР. ПОЗП основан на детальном проекте.
	Детальное измерительное обследование (ДИО). Количественно определяет воздействие на каждый затрагиваемый объект собственности.	☐ ДИО. Определяет все виды воздействия в количественном выражении.	Аналогично по принципу и практике применения. Механизмы оценки необходимо обновить.
	Перепись ЗЛ (включая проверку правового статуса). Выявляет всех ЗЛ и формирует перечень законных получателей компенсации.	☐ Перепись: выявление ЗЛ. Выявляет всех ЗЛ по месту жительства или населенному пункту и формирует перечень законных получателей компенсации исходя из прав на землю и статуса собственности на жилье.	Аналогично по принципу и практике применения. Механизмы оценки необходимо обновить.
	Социально-экономическое обследование. Включает информацию о ЗЛ, с разбивкой по возрасту, полу, размеру семьи, образованию, занятости и источникам дохода.	☐ Социально-экономическое обследование. Сопоставимые требования отсутствуют.	Социально-экономическое обследование проведено в соответствии с политикой и процедурами АБР, ранее применявшимися в других проектах АБР.
	Оценочное обследование	Оценочное обследование	Отличается.
	Земля: при наличии рынка земли — на основе анализа недавних сделок с землей. При отсутствии информации о рынке земли — исходя из продуктивности земли и дохода.	а) Земля: механизмы оценки земли подлежат определению.	а) Подход к применению и методика оценки должны быть разработаны и внедрены в практику. Вместе с тем методика оценки земли разработана и применяется в соответствии с политикой и процедурами АБР, как это уже осуществлялось в предыдущих проектах АБР.

Позиция	SPS АБР (2009 г.) и практика применения АБР	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
	b) Здания: восстановительная стоимость материалов, труда и транспортировки, а также особых характеристик здания/сооружения без вычетов на износ, пригодные для повторного использования материалы и транзакционные расходы.	b) Здания/сооружения: рыночная стоимость материалов, труда и транспортировки, а также особых характеристик здания, но с вычетом износа, стоимости пригодных для повторного использования материалов и транзакционных расходов.	b) Отличается по практике применения. Применяется принцип восстановительной стоимости без вычета износа и транзакционных расходов, как это уже осуществлялось в предыдущих проектах АБР.
	c) Деревья/сельскохозяйственные культуры. На основе установленной методики.	c) Деревья/сельскохозяйственные культуры. На основе установленной методики.	c) Аналогично по принципу, но отличается по практике применения. Расхождения уже были согласованы в предыдущих проектах АБР.
	Мониторинг и оценка (МиО): вид МиО зависит от категории проекта: внешний для проектов категории А и внутренний для проектов категории В.	МиО: национальное законодательство не содержит требований по мониторингу и оценке.	МиО: подход отличается на уровне политики, но согласуется после утверждения ПОЗП для проектов АБР.
Специальная помощь уязвимым, подвергающимся значительному воздействию, и переселяемым лицам ЗЛ	А. Уязвимые ЗЛ должны быть выявлены, и им должна предоставляться специальная помощь для содействия восстановлению или улучшению допроектного уровня средств к существованию.	А. Уязвимые ЗЛ: специальное отношение к уязвимым ЗЛ не требуется; при определении пакета компенсации или реабилитации различий между ЗЛ не проводится.	А. Уязвимым домохозяйствам будет: (i) предоставлено дополнительное денежное пособие; (ii) обеспечено включение в государственную программу помощи; и (iii) предоставлен приоритет при трудоустройстве в рамках Проекта.
	В. Помощь при переселении. Переселяемые ЗЛ получают помощь при переезде, покрывающую транспортные расходы и расходы на средства к существованию в переходный период.	Помощь при переселении. Специальное отношение к переселяемым ЗЛ не требуется. Вместе с тем пакет помощи зависит от решения Правительства в отношении пособия на переходный период.	В. Переселяемым лицам будет предоставлено пособие на покрытие транспортных расходов и арендной платы (до 6 месяцев), а при компенсации по принципу «земля за землю» — на подготовку коммунальной инфраструктуры/площадки альтернативного земельного участка.

5. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

124. Все жалобы, связанные с Проектом, будут рассматриваться с участием представителей ЦРПРД, Консультанта по надзору за строительством и Подрядчика. В более сложных случаях будут приглашаться представители других уполномоченных учреждений. МРЖ охватывает вопросы, связанные с социальными, экологическими и иными защитными мерами в соответствии с SPS АБР 2009 года и применимым законодательством Таджикистана.

125. Со стороны ЦРПРД в МРЖ участвуют:

- iii. Главный инженер;
- iv. специалист по социальным защитным мерам;
- v. специалист по экологическим защитным мерам;
- vi. юрист МТ и другие специалисты по мере необходимости.

126. Комиссия по рассмотрению жалоб создается на местном уровне в соответствии с национальным законодательством и письмами ЦРПРД № 359–360 от 6 апреля 2020 года и действует на протяжении всего цикла реализации Проекта.

127. Комиссия по рассмотрению жалоб будет действовать на протяжении всего проектного цикла. Контактное лицо (КЛ), назначенное в каждом проектом джамоате, будет координировать взаимодействие между ЗЛ и членами КРЖ на местном уровне и уровне ЦРПРД. ЦРПРД участвовал во всех консультациях с лицами, затрагиваемыми Проектом. ЦРПРД отвечает за предоставление джамоатам в зоне влияния Проекта полной контактной информации членов КРЖ, чтобы любое лицо, имеющее жалобу, могло обратиться в КРЖ по вопросам, опасениям или жалобам, связанным с Проектом, включая социальные, экологические вопросы и вопросы отвода земель и переселения.

128. КРЖ будут функционировать на протяжении всего периода реализации Проекта. ЦРПРД и Консультант РРТА проведут обучение членов трех КРЖ на уровне хукуматов.

2.1. Процесс рассмотрения жалоб

129. Жалобы могут подаваться Контактному лицу КРЖ джамоата. КЛ джамоата после консультации со специалистом ЦРПРД по защитным мерам проведет проверку жалобы на соответствие критериям приемлемости. Если жалоба приемлема, КЛ джамоата организует заседание Комиссии по рассмотрению жалоб (КРЖ). Представители ЦРПРД будут проинформированы и приглашены на заседание.

130. Жалоба, зарегистрированная в рамках МРЖ, должна быть рассмотрена, по ней должны быть приняты меры и решение о ее связи с Проектом должно быть принято в течение 14 календарных дней с даты подачи заявления. Если случай является сложным или требует более детального расследования (например, проверки техническими экспертами или получения юридического заключения государственного либо сертифицированного частного учреждения), срок рассмотрения жалобы при необходимости может быть продлен до 30 календарных дней или более. В таком случае заявителю направляется письменное уведомление с объяснением причин продления, описанием процесса и указанием ожидаемых сроков предоставления результатов рассмотрения.

131. Все подтверждающие документы, такие как фотографии, соответствующие справки, а также заключения юридических и технических экспертов, если они необходимы, должны быть подготовлены, рассмотрены и оценены. После разрешения жалобы КРЖ организует заседание по закрытию жалобы, на котором заявитель подтверждает ее закрытие. Представитель ЦРПРД будет осуществлять надзор за разрешением жалобы.

132. Будут предприняты все усилия для урегулирования вопросов на уровне Проекта. Все

жалобы и решения будут надлежащим образом документироваться ЦРПРД и предоставляться для целей рассмотрения, мониторинга и оценки. Специалист ЦРПРД по защитным мерам поддерживает регулярный контакт с КЛ КРЖ и будет вести базу данных по всем случаям жалоб в рамках Проекта, включая их статус. Информация об этом будет регулярно включаться в ежемесячные отчеты о ходе реализации Проекта.

133. Независимо от установленного механизма и процедур рассмотрения жалоб, ЗЛ имеют право обратиться в суд на любом этапе процесса рассмотрения жалобы. Будут предприняты все усилия для урегулирования вопросов на уровне Проекта посредством консультаций с затронутым лицом и сообществом. Если это невозможно, будут предприняты попытки решить вопросы на уровне ЦРПРД с целью максимально возможного предотвращения/минимизации судебных разбирательств. Все жалобы и решения будут надлежащим образом документироваться ЦРПРД и предоставляться для целей рассмотрения, мониторинга и оценки.

Механизм подотчетности АБР

134. Подача жалобы в Механизм подотчетности (МП) является крайней мерой. Заявители (2 или более затронутых лица) должны сначала пройти процедуры МРЖ и обратиться в Постоянное представительство/операционные подразделения АБР. Жалобы в МП должны касаться прямого, существующего или будущего вреда, вызванного действием или бездействием АБР. МП не принимает жалобы, связанные с закупками, коррупцией и неоперационными (административными/финансовыми) вопросами.

135. Контактная информация:

Постоянное представительство Азиатского банка развития в Республике Таджикистан
ул. Н. Хувайдуллоева, 2/1, 734001, Душанбе, Таджикистан
Тел.: +992 44 603 1000

Сотрудник по приему жалоб (CRO), Механизм подотчетности
Азиатский банк развития
Штаб-квартира АБР, 6 ADB Avenue, Mandaluyong City 1550, Metro Manila, Philippines
Тел.: +63 2 4444, доб. 70309; факс: +63 2 636 2086; эл. почта: amcro@adb.org

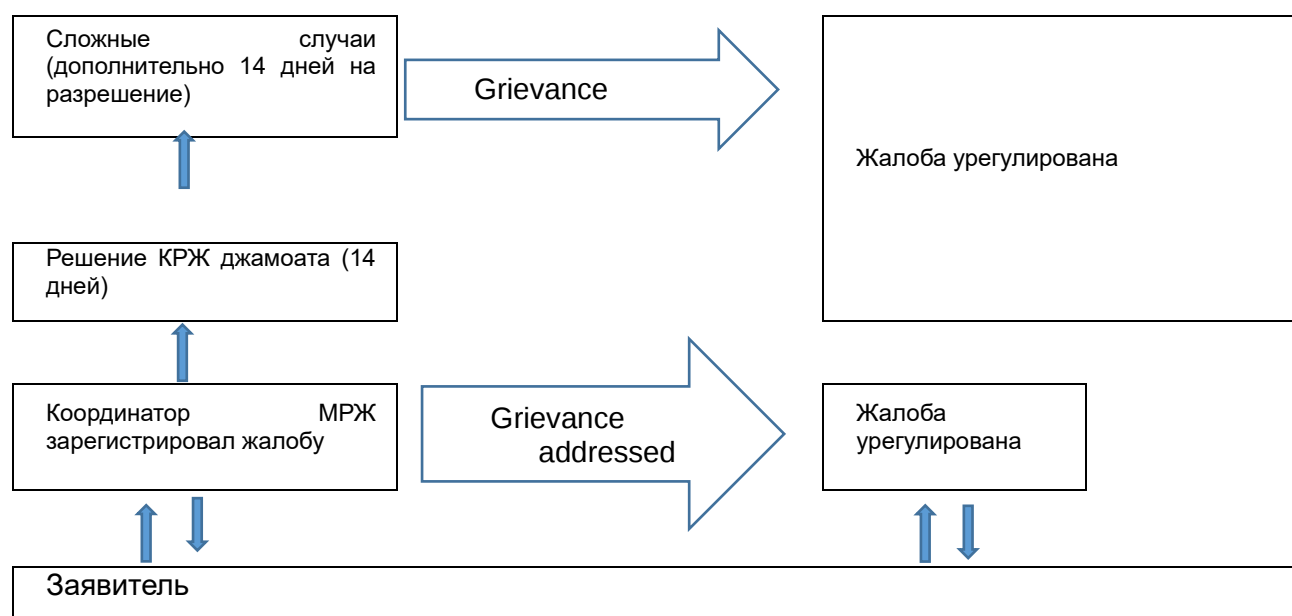


Рисунок 6. Процесс рассмотрения жалоб

КРЖ на районном уровне

136. Местные органы власти в соответствии с требованиями статьи 26 Закона Республики Таджикистан «О нормативных правовых актах» и статей 19 и 20 Конституционного закона Республики Таджикистан «О местном органе государственной власти» предоставили списки лиц, которые будут являться членами местных КРЖ в соответствующих районах, как указано в таблице ниже. Оригиналы писем и их перевод на английский язык приведены в Таблице 15 настоящего ПОЗП.

Состав КРЖ на местном уровне

Таблица 15. КРЖ на местном уровне

Ф.И.О.	Должность	Эл. почта	Телефон
Комиссия по рассмотрению жалоб Дангаринского района			
Хабибзода А.	Первый заместитель председателя района		90-103- 23-23
Рахмонов Н.	Начальник отдела архитектуры и градостроительства района		901-31-31-64
Нозанинзода Б.	Председатель районного комитета по землеустройству		55-605-16-16
Саидшои А.	Председатель районного комитета по охране окружающей среды		90-800-03-94
Гулов Б.	Начальник районного участка электрических сетей		90-764-93-26
Файзализода С.	Директор ГУП «БММГ» района		908-87-25-50
Набиев Ф.	Руководитель предприятия питьевого водоснабжения района		904-77-64-64
Мукимов А.	Начальник отдела мелиорации и ирригации района		889-99-90-65
Сайфуллоев А.	Руководитель предприятия питьевого водоснабжения района		777-10-09-41
Джурабеков Б.	Председатель джамоата села имени И. Шарифова		559-05-36-86
Нурализода Х.	Председатель джамоата села Корез		900-02-03-62
Махмадализода Ш.	Председатель джамоата села Лолазор		90-466-15-15
Комиссия по рассмотрению жалоб Фархорского района			
Вализода Н.	Первый заместитель председателя района (строительство)		90-435-47-47
Хафизов Саидобид	Начальник отдела архитектуры и градостроительства		908-58-48-98
Намозов М.	Начальник отдела сельского хозяйства		90-366-60-16
Гаффоров Асомуддин	Директор ГУП «ГОК» района		901-04-55-55
Сафаров Максуд	Директор ГУП «Жилищно-коммунальное хозяйство» района		904-08-58-68
Насимов Комрон	Начальник районных электрических сетей		907-21-06-06
Джурозода М.	Руководитель санитарно-эпидемиологической службы		918-55-55-59
Каримзода Баходур	Председатель комитета по землеустройству		933-02-23-78
Рахимзода Валихон	Председатель джамоата города Фархор		907-63-00-02
Амиршоев Олим	Председатель джамоата села Истиклол		905-88-03-08
Убайдов С.	Председатель джамоата села Дехконобод		900-28-54-47
Бобоев Хайрулло	Председатель джамоата села Гулшан		938-06-28-28

Ф.И.О.	Должность	Эл. почта	Телефон
Баротов Навруз	Председатель джамоата села Хутан		901-22-12-72
Амирзода Алихон	Директор ГУП «БММГ»		905-70-90-90
Худойдодов Дж.	Начальник отдела охраны окружающей среды		907-28-08-88
Комиссия по рассмотрению жалоб Восейского района			
Мирзозода Фаридун	Заместитель председателя Восейского района		771-771-777 (83311)2-25-64
Мирзоев Навруз	Председатель комитета по землеустройству Восейского района		918-55-55-33
Тагоев Фируз	Начальник отдела охраны окружающей среды Восейского района		93-567-80-80
Нуров Джовид	Начальник отдела сельского хозяйства		988-32-32-00
Хукматуллоев Курбон	Начальник государственного учреждения по содержанию дорог района		985-15-28-02
Холиков Умед	Председатель джамоата села Гулистон		98-534-84-10
Назаров С.	Председатель джамоата села имени А. Авазова		987-80-49-39
Абдукаримов Хикматулло	Председатель джамоата города Хулбук		98-102-29-29
Халимов Амирхон	Председатель джамоата села Тугарак		98-728-28-83
Исмоилов Зулфикор	Специалист по землеустройству джамоата села Тугарак		988-20-30-12

Представители подразделения ЦРПРД по защитным мерам

Нодирхонов Шодихон, ведущий специалист по переселению Центра реализации проектов по реабилитации дорог ул. Айни, 14, 4-й этаж, Душанбе, Таджикистан Тел.: +992 (37) 222 20 78 +992 93 840 16 00 Эл. почта: Shodihon@piu.ru	Давлатов Хасан Ведущий специалист по переселению Центра реализации проектов по реабилитации дорог ул. Айни, 14, 4-й этаж, Душанбе, Таджикистан Тел.: +992 (37) 222 20 78 +992 93 127 92 24 Эл. почта: Hasan-D@piu.tj	Муниса Салимова Ассистент по вопросам окружающей среды ул. Айни, 14, 2-й этаж, Душанбе, Таджикистан Тел.: +992 37 222 2079
---	--	--

Журнал жалоб КРЖ, учет и документация

137. ЦРПРД Министерства транспорта будет вести журнал жалоб. В нем будут регистрироваться все жалобы для регулярного мониторинга обращений и результатов работы КРЖ, а также для периодического рассмотрения АБР.

138. ЦРПРД проведет обучение членов КРЖ процедурам регистрации жалоб в начале реализации ПОЗП и при необходимости будет продолжать такую практику на протяжении всего срока реализации Проекта.

Технические эксперты

139. По запросу ЦРПРД о предоставлении технической экспертизы для оценки воздействия, заявленного заявителем, соответствующий эксперт должен:

- рассмотреть случай, провести соответствующие испытания или обследование;
- подготовить краткий отчет по результатам проведенного обследования;

140. рекомендовать, требуется ли дополнительное юридическое заключение или экспертная оценка для принятия решения по существу дела.

6. БЮДЖЕТ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И ФИНАНСИРОВАНИЕ

Методология определения компенсаций и выплат

141. Настоящее Дополнение 3 к ПОЗП предусматривает методологию определения стоимости компенсаций за затрагиваемые земельные участки, здания/сооружения, плодовые деревья и ограждения.

142. Размеры компенсации за здания и многолетние насаждения основаны на Отчете об оценке имущества, представленном Государственным унитарным предприятием «Нархгузори» Государственного комитета по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан, от 30 июля 2026 года.

143. Отчеты и рекомендации Государственного унитарного предприятия «Нархгузори» в отношении стоимости жилых и вспомогательных зданий и сооружений, а также плодовых деревьев, подлежащих удалению при строительстве автомобильной дороги Дангара–Гулистон, представлены ЦРПРД отдельным документом и не подлежат публичному раскрытию.

144. Национальный специалист ISAN по социальным гарантиям по согласованию с ЦРПРД провел подробную инвентаризацию всех затрагиваемых Проектом активов и земель, имеющих право на денежную компенсацию. Данные инвентаризации были предоставлены Государственному унитарному предприятию «Нархгузори» для определения размеров компенсации (единичных ставок) по каждому виду затрагиваемого актива (сооружения, многолетние насаждения), определения полной восстановительной стоимости и размеров денежной компенсации по каждому виду воздействия, включая затрагиваемые плодовые и неплодовые деревья, саженцы и, отдельно по каждому объекту, затрагиваемые сооружения, такие как жилые здания, хозяйственные постройки, ограждения, ворота и другие сооружения.

145. В Отчете об оценке ГУП «Нархгузори» представлены конкретные ставки компенсации, основанные на полной восстановительной стоимости каждого затрагиваемого актива, определенного проектной группой в ходе инвентаризации затрагиваемых Проектом активов, проведенной на предреализационном этапе в 2026 году.

146. Методология оценки, примененная ГУП «Нархгузори», основана на применимом национальном законодательстве и определяет полную восстановительную стоимость активов, затрагиваемых Проектом, в соответствии с Руководящими принципами АБР 2009 года по оценке проектов и передовой практикой, применяемой в аналогичных инфраструктурных проектах, реализуемых ЦРПРД.

147. Бюджет ПОЗП подготовлен на основании имеющихся отчетов об оценке Государственного унитарного предприятия, официально представленных 30 июля 2026 года и охватывающих все затрагиваемые Проектом активы, подпадающие под действие Дополнения 3 к ПОЗП.

148. Воздействия Проекта, подлежащие денежной компенсации, включают следующее:

- i. в общей сложности 39 179,00 м² земли частного жилого назначения — 3 участка (1 участок под зданием/3 земельных участка);
- ii. Проект затрагивает 195 взрослых плодовых деревьев и 95 неплодовых деревьев, принадлежащих 2 землевладельцам;
- iii. в общей сложности 348,84 м² коммерческого здания, принадлежащего 1 ЗДХ (6 ЗЛ);
- iv. в общей сложности 43,32 м² ограждения и 40,66 м³ фундамента, принадлежащих 2 ЗДХ (18 ЗЛ);
- v. компенсация за значительное воздействие для 3 ЗДХ/20 ЗЛ;

vi. компенсация расходов на переоформление сертификата и технического паспорта для 3 ЗДХ/20 ЗЛ.

149. Дополнение 3 к ПОЗП охватывает в общей сложности 3 затронутых домохозяйства, включающих 20 затронутых лиц, в том числе 9 мужчин (45%) и 11 женщин (55%), которые имеют право на денежную компенсацию за частные земли, активы и многолетние насаждения, затрагиваемые Проектом, в соответствии с Матрицей компенсаций, утвержденным первоначальным ПОЗП и настоящим Дополнением 3 к ПОЗП. Метод определения единичных ставок компенсации по каждому виду воздействия Проекта на физических лиц и домохозяйства, затрагиваемые Проектом, описан ниже.

Компенсация за утрату права пользования землей

150. Земля, затрагиваемая Проектом и охватываемая Дополнением 3 к ПОЗП, включает:

□ коммерческие земельные участки в сельской местности для индивидуального пользования — 3;

151. Денежная компенсация за землю, затрагиваемую Проектом, рассматривается только для земель, находящихся в частном пользовании. В настоящем документе денежная компенсация за государственные и общественные земли, затрагиваемые Проектом, не рассматривается, даже если все частные активы, расположенные на таких землях, компенсируются землепользователю в денежной форме.

152. Таким образом, настоящее Дополнение 3 к ПОЗП устанавливает единичную ставку денежной компенсации только для земель в частном пользовании, предназначенных для жилых целей в сельской местности. При определении единичной ставки компенсации за землю Консультант применил традиционный подход к определению единичных ставок компенсации за землю, описанный в первоначальном ПОЗП, одобренном АБР. В соответствии с данным подходом частным пользователям коммерческой земли, подпадающим под действие настоящего Дополнения 3 к ПОЗП, выплачивается арендная ставка в районах Проекта (1 000 долл. США за гектар), умноженная на 25 лет. Такая компенсация соответствует ставке 2,50 долл. США (27,28 сомони) за квадратный метр. Эти ставки компенсации использовались ЦРПРД при отводе земель и выплате денежной компенсации в других проектах, финансируемых международными финансовыми организациями. Ставки компенсации за землю, применимые к Дополнению 3 к ПОЗП, приведены в таблице ниже.

Таблица 16. Единичные ставки компенсации за землю, затрагиваемую Проектом, в соответствии с Дополнением 3 к Плану отвода земель и переселения, исходя из стоимости земли вдоль всей дороги

№	Категория земель	Ставка за единицу (сомони/м ²)
1	Жилая/коммерческая	27.28
2	Сельскохозяйственная	7.97
3	Пастбище	2.5

153. В Таблице 17 приведена подробная разбивка затрат на компенсацию за земельные участки, затрагиваемые Проектом и используемые 3 ЗДХ (3 земельных участка). Суммы компенсации приведены в сомони и долларах США по официальному обменному курсу 1 долл. США = 9,2435 сомони, объявленному Национальным банком Республики Таджикистан 30 июля 2026 года.¹⁵

¹⁵ <https://nbt.tj/tj/kurs/kurs.php>

Таблица 17. Расходы на компенсацию за землю

Воздействи е на частную землю	Ко л- во	З Д Х/ З Л	Общая площа дь (м²)	Площа дь (м²)	Цена за единицу (сомони/ м²)	Компенсац ия (сомони)	Компенсац ия (долл. США)
Коммерчес кая	3	3/ 2 0	39,179. 00	7,239.0 0	27.28	197,479.92	21,364.19
Общая компенсац ия за землю	3	3/ 2 0	39,179. 00	7,239.0 0	27.28	197,479.92	21,364.19

Оценка плодовых деревьев, затрагиваемых Проектом

154. Размер компенсации за взрослые плодовые деревья и саженцы, затрагиваемые Проектом и подлежащие денежной компенсации по восстановительной стоимости по текущим рыночным ценам, был определен Государственным унитарным предприятием (ГУП) «Нархгузори». ГУП «Нархгузори» предоставило ЦРПРД подробную инвентаризационную таблицу для целей оценки. ГУП «Нархгузори» определило размеры компенсации на основе полной восстановительной стоимости по текущим рыночным ценам для каждого саженца и взрослого плодового дерева, затрагиваемого Проектом.

155. Методология оценки, применяемая Государственным унитарным предприятием, основана на действующем национальном законодательстве, Международных стандартах оценки (IVS) и определяет полную восстановительную стоимость активов, затрагиваемых Проектом (всех сооружений и плодовых деревьев), в соответствии с Руководящими принципами АБР 2009 года по оценке проектов и передовой практикой, применяемой в аналогичных инфраструктурных проектах, реализуемых МТ/ЦРПРД.

156. Единичные ставки различаются в зависимости от приблизительного возраста, определяющего среднюю продуктивность плодового дерева, затрагиваемого Проектом. Размеры компенсации за взрослые плодовые деревья и саженцы, затрагиваемые Проектом, оценивались индивидуально на основании Отчета об оценке ГУП «Нархгузори» от 30 июля 2026 года. В приведенных ниже таблицах представлены размеры денежной компенсации за взрослые плодовые деревья, затрагиваемые Проектом, и количество перемещенных лиц/затронутых лиц, имеющих право на компенсацию.

Таблица 18. Размеры компенсации за взрослые плодоносящие деревья, затрагиваемые Проектом

№	Виды деревьев	Кол-во	Компенсация, сомони	Компенсация (долл. США)
1	Яблоня	78	14,040.00	1,518.90
2	Абрикос	42	9,450.00	1,022.34
3	Вишня	47	8,460.00	915.24
4	Шелковица	28	6,300.00	681.56
Итого (без двойного учета)		195	38,250.00	4,138.04

Источник: Отчет об оценке Государственного унитарного предприятия.

Таблица 19. Размеры компенсации за взрослые непродуктивные деревья, затрагиваемые Проектом

№	Виды деревьев	Количество	Компенсация, сомони	Компенсация (долл. США)
1	Сосна	52	5,200.00	562.56
2	Лиственница	43	4,300.00	465.19
Итого (без двойного учета)		95	9,500.00	1,027.75

Источник: Отчет об оценке Государственного унитарного предприятия.

Таблица 20. Общая сумма компенсации за взрослые плодовые и непродуктивные деревья, затрагиваемые Проектом

№	Возраст деревьев	Виды деревьев	Кол-во	Компенсация, сомони	Компенсация (долл. США)
1	Взрослые	Плодовые	195	38,250.00	4,138.04
Итого взрослые плодовые деревья			195	38,250.00	4,138.04
4	Взрослые	Непродуктивные	95	9,500.00	1,027.75
Итого (непродуктивные)			95	9,500.00	1,027.75
Итого (без двойного учета)			290	47,750.00	5,165.72

Источник: Отчет об оценке Государственного унитарного предприятия

Компенсация за утрату бизнеса и дохода

157. Предлагаемые дорожные работы не окажут воздействия на доходы или предпринимательскую деятельность. Причины отсутствия потерь следующие: одно ЗДХ, утратившее только часть навеса автозаправочной станции (при этом компенсируется весь навес), не ведет деятельность уже много лет, и на объекте отсутствуют даже топливораздаточные колонки. Другое ЗДХ также утрачивает старый навес автозаправочной станции, не используемой более 20 лет, а также фундаменты и деревья. Третье ЗДХ утрачивает одноэтажное здание. Согласно информации, полученной от Налоговой инспекции Дангаринского района, здание не эксплуатировалось, поэтому ЗДХ не понесло потерь дохода.

158. Поскольку Проект затрагивает только одно одноэтажное здание и два навеса автозаправочных станций, которые не эксплуатируются, воздействия в виде утраты дохода работников не выявлено. Письмо Налоговой инспекции Дангаринского района (Приложение 5) служит подтверждением того, что затрагиваемое одноэтажное здание не используется.

159. Следует отметить, что в данных случаях рассматриваются исключительно затрагиваемые здания и сооружения, а не общая деятельность предприятий, не связанная с Проектом.

160.

Компенсация за утрату однолетних сельскохозяйственных культур

161. Предлагаемые дорожные работы не затронут сельскохозяйственные земли;

следовательно, потери урожая не ожидаются.

Компенсация за сооружения, затрагиваемые Проектом

162. Все сооружения, затрагиваемые Проектом, будут полностью компенсированы в денежной форме по восстановительной стоимости на основе текущих рыночных цен в соответствии с отчетом об оценке, подготовленным Государственным унитарным предприятием (ГУП) «Нархгузори».

163. Старое коммерческое здание, вспомогательное сооружение, фундамент и навесы, затрагиваемые Проектом, были инвентаризированы и будут полностью компенсированы в денежной форме по восстановительной стоимости. В Таблице 23 указана сумма компенсации, определенная в соответствии с Отчетом ГУП об оценке, представленным в ЦРПРД.

Таблица 22. Компенсация за частные сооружения, затрагиваемые Проектом

#	Описание	Ко л- во	Количес тво зданий	Площ адь (м ² /м ³)	Компенсаци я, сомони	Компенсаци я (долл. США)
2	Коммерческое здание	1	1	348.84	406,228.00	43,947.42
3	Навес автозаправочной станции	1	1	90.09	117,117.00	12,670.20
4	Все прочие сооружения	1	1	739.47	78,281.00	8,468.76
Итого (без двойного учета)		3	3		601,626.00	65,086.35

Источник: Отчет об оценке Государственного унитарного предприятия

Реабилитационные выплаты в случаях уязвимости и значительного воздействия

164. Размер единовременных выплат, дополнительно предоставляемых домохозяйствам, подвергшимся значительному воздействию, и уязвимым домохозяйствам, определяется на основании принципов утвержденной Операционной программы, национального законодательства, Руководящих принципов АБР 2009 года и примеров передовой практики.

165. Методология определения размера единовременного пособия в связи со значительным воздействием и уязвимостью предусматривает умножение среднемесячной заработной платы на 3 месяца. Согласно данным официального веб-сайта Агентства по статистике при Президенте Республики Таджикистан, среднемесячная заработная плата за год установлена в размере 2 904,87 сомони/месяц. Следовательно, среднемесячная заработная плата за 3 месяца составляет 8 714,61 сомони для домохозяйств, подвергшихся значительному воздействию, и уязвимых домохозяйств. Аналогичный подход применяется для определения единичных ставок компенсации для уязвимых домохозяйств.¹⁶

166. В Таблице 24 приведены рассчитанные единичные ставки реабилитационных выплат, определенные в соответствии с настоящим документом для учета значительного воздействия и уязвимости имеющих право затронутых лиц. Суммы компенсации в долларах США рассчитаны с использованием официального обменного курса, объявленного

¹⁶ <https://www.stat.tj/jadvalhoi-tahlili/>

Национальным банком Таджикистана на 31 мая 2026 года, — 1 долл. США = 9,2464 сомони.¹⁷

167. Затронутые лица были проинформированы о ПВСС и своем праве участвовать в программе. Однако затронутые лица не проявили высокого интереса к участию в обучающих мероприятиях. Если впоследствии ЗЛ проявят интерес, они могут быть включены в программу.

Таблица 23.

Ставки дополнительных выплат за значительное воздействие

№	Описание	Расчет пособия на основе среднемесячной заработной платы	Размер компенсации (сомони)	Размер компенсации за единицу (долл. США)
1	Домохозяйства, подвергающиеся значительному воздействию	2 904,87 сомони × 3 месяца	8,714.61	942.78
2	Затронутые уязвимые домохозяйства	2 904,87 сомони × 3 месяца	8,714.61	942.78
Итого:		3 ЗДХ	26,143.83	2,828.35

168. В соответствии с Дополнением 3 к ПОЗП в общей сложности 3 домохозяйства классифицированы как подвергающиеся значительному воздействию и имеют право на единовременную выплату в связи со значительным воздействием Проекта. Суммы компенсации в долларах США рассчитаны по официальному обменному курсу, объявленному Национальным банком Таджикистана на 30 июля 2026 года, — 1 долл. США = 9,2435 сомони.

Таблица 24. Суммы компенсации домохозяйствам, подвергшимся значительному воздействию

N	Описание	Количество зданий	Ставка компенсации за единицу (TJS/ЗДХ)	Размер компенсации (сомони)	Размер компенсации за единицу (долл. США)
1	Утрата 10% или более коммерческой земли в сельской местности с плодовыми и непродуктивными деревьями	3	8,714.61	26,143.83	2,828.35
	Итого (без двойного учета)	3	8,714.61	26,143.83	2,828.35

169. По результатам проведенных обследований домохозяйств с лицами с инвалидностью не выявлено.

¹⁷ <https://nbt.tj/tj/kurs/kurs.php>

Компенсация транспортных расходов и расходов на аренду

170. Хотя Дополнение 3 к ПОЗП предусматривает снос одноэтажного коммерческого здания (не эксплуатируется), двух навесов автозаправочных станций (давно не эксплуатируются), фундаментов и плодовых деревьев, физическое или экономическое перемещение не планируется, поскольку затронутые лица намерены либо восстановить утраченные активы на оставшихся земельных участках, либо могут принять решение не восстанавливать их, поскольку они не приносили дохода.

Расходы на переоформление прав землепользования и прав собственности в сертификатах

171. Дополнение 3 к ПОЗП устанавливает размер единовременного пособия, которое будет предоставлено землепользователям для покрытия расходов на получение нового сертификата права землепользования и технического паспорта на строительство новых жилых зданий взамен тех, которые будут затронуты предлагаемыми дорожными работами. Всем имеющим право землепользователям будет выдано разрешение на продление сертификата права землепользования на оставшуюся часть их земельных участков. Информация об официальных сборах предоставлена соответствующим местным органом государственной власти. Расчет регистрационных сборов за переоформление сертификата права землепользования и технического паспорта приведен ниже в Таблице 26.

Таблица 25. Государственные сборы за переоформление сертификата права землепользования и технического паспорта

Описание	Вид документа	Официальный сбор (сомони)	Количество зданий	Компенсация (сомони)	Компенсация (долл. США)
Жилое и коммерческое здание	Разрешение на строительство	150.00	2	300.00	31.76
	Проект	2,736.00		5,472.00	579.37
	Технические условия	850.00		1,700.00	180.00
	Свидетельство на земельный участок	1,037.91		2,075.82	219.79
	Промежуточный итог	4,773.91		9,547.82	1,010.92
Дополнительные сооружения (вспомогательные сооружения, навес и т. п.)	Разрешение на строительство	150.00	1	150.00	15.88
	Проект	2,736.00		2,736.00	289.69
	Технический паспорт	850.00		850.00	90.00
	Земельный сертификат 1 037,91	1,037.91		1,037.91	109.89
	Промежуточный итог	4,773.91		4,773.91	505.46
Сертификат на право	Переоформление	997	5	4,985	527.81

Описание	Вид документа	Официальный сбор (сомони)	Количество зданий	Компенсация (сомони)	Компенсация (долл. США)
землепользования	сертификата на право землепользования				
Итого (без двойного учета)			3	19,306.73	2,044.19

Источник: первоначальный ПОЗП, одобренный АБР

Подробный бюджет ПОЗП

172. В приведенной ниже таблице обобщен скорректированный бюджет, подготовленный на основании Отчета об оценке Государственного унитарного предприятия «Нархгузори» специально для настоящего Дополнения 3 к ПОЗП, а также единичных ставок компенсации для дополнительных единовременных выплат, разработанных в соответствии с установленной практикой, описанной в первоначальном ПОЗП, одобренном АБР, и проверенной в ходе подготовки настоящего Дополнения 3 к ПОЗП.

Таблица 26. Подробный бюджет ПОЗП подготовлен на основании отчетов об оценке Государственного унитарного предприятия «Нархгузори» и данных первоначального ПОЗП.

№	Описание статьи	Компенсация (сомони)	Компенсация (долл. США)
A	Компенсация за землю		
1	Коммерческая земля	197,479.92	21,364.19
	Промежуточный итог	197,479.92	21,364.19
	Сооружения и улучшения		
5	Коммерческая	601,626.00	63,699.85
	Промежуточный итог	601,626.00	63,699.85
C	Плодовые деревья и саженцы		
7	Компенсация за взрослые плодовые деревья	38,250.00	4,138.04
9	Компенсация за взрослые неплодовые деревья	9,500.00	1,027.75
	Промежуточный итог	47,750.00	5,055.75
D	Потеря дохода / приостановка деятельности		
11	Постоянное прекращение деятельности		
12	Временная приостановка деятельности		
13	Потеря заработной платы		
	Промежуточный итог		
E	Реабилитационные пособия		
14	Значительное воздействие	26,143.83	2,828.35
18	Пособие на переоформление сертификата на право землепользования	2,700.00	292.10
19	<i>Пособие на обновление технического паспорта</i>	6,864.91	742.67

20	Промежуточный итог	35,708.74	3,863.12
G	Общая компенсация ЗЛ	882,564.66	95,479.49
21	Административные расходы на реализацию отвода земель и переселения (ЦРПРД) — 5%	44,128.23	4,773.97
22	Непредвиденные расходы (15%)	132,384.70	14,321.92
23	Общая стоимость + (G, 21 и 22)	1,059,077.59	114,575.39
Обменный курс Национального банка Таджикистана по состоянию на 30 июля 2026 г.: 1 долл. США = 9,2435 сомони (https://nbt.tj/tj/kurs/kurs.php)			

7. ГРАФИК РЕАЛИЗАЦИИ

173. ЦРПРД приступит к реализации Дополнения 3 к Плану отвода земель и переселения (ПОЗП) сразу после его одобрения Правительством и Азиатским банком развития (АБР). После одобрения Дополнения ЦРПРД при содействии местных органов власти и консультантов Проекта возьмет на себя организацию процесса выплаты компенсаций затронутым домохозяйствам. Для подготовки и реализации Дополнения 3 предварительно рассматривался промежуточный график продолжительностью около 6 месяцев. На Рисунке 4 представлен график реализации Дополнения, согласно которому выделение средств на переселение ожидается в августе 2026 года, а фактическая реализация Дополнения — в частности выплата компенсаций затронутым домохозяйствам — может начаться примерно в середине августа 2026 года. С учетом незначительного воздействия выплата компенсаций и представление отчета о соответствии могут быть завершены к концу августа–сентября 2026 года.

174. Никакие работы не будут начинаться на земельных участках, принадлежащих затронутым домохозяйствам и предприятиям, до полного выполнения Дополнения и представления отчета о завершении его реализации.

Рисунок 4. Подготовка и ориентировочный график реализации Дополнения 3

Мероприятия	Ма й	Ию нь	Ию ль	Авг ст	Сентяб рь	Октяб рь	Нояб рь	Декаб рь
	20 26	202 6	202 6	2026	2026	2026	2026	2026
Подготовка проекта Дополнения								
Представление проекта Дополнения в ЦРПРД/АБР для рассмотрения/утверждения								
Доработка Дополнения с учетом замечаний и представление пересмотренного Дополнения в ЦРПРД/АБР для утверждения								
Выделение средств на переселение								
Перевод Дополнения на								

таджикский/русский язык								
Публикация утвержденного Дополнения								
Выплата компенсации затронутым лицам								
Споры/возражения (жалобы и апелляции)								
Мониторинг и представление отчетности АБР								

8. ОРГАНИЗАЦИЯ МОНИТОРИНГА

175. После утверждения Дополнения 3 ЦРПРД при содействии своих специалистов по переселению будет проводить внутренний мониторинг реализации Дополнения для оценки эффективности реализации Дополнения к ПОЗП. До начала строительных работ ЦРПРД подготовит для АБР отчет о соответствии после предоставления компенсаций/помощи домохозяйствам, в котором будет указано, была ли компенсационная программа реализована в соответствии с законодательством Таджикистана и политикой АБР и удовлетворяет ли она затронутых Проектом лиц. В соответствии с требованиями Заявления АБР о политике защитных мер АБР обязан размещать отчеты мониторинга переселения на своем веб-сайте

.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Фотографии затронутых домохозяйств

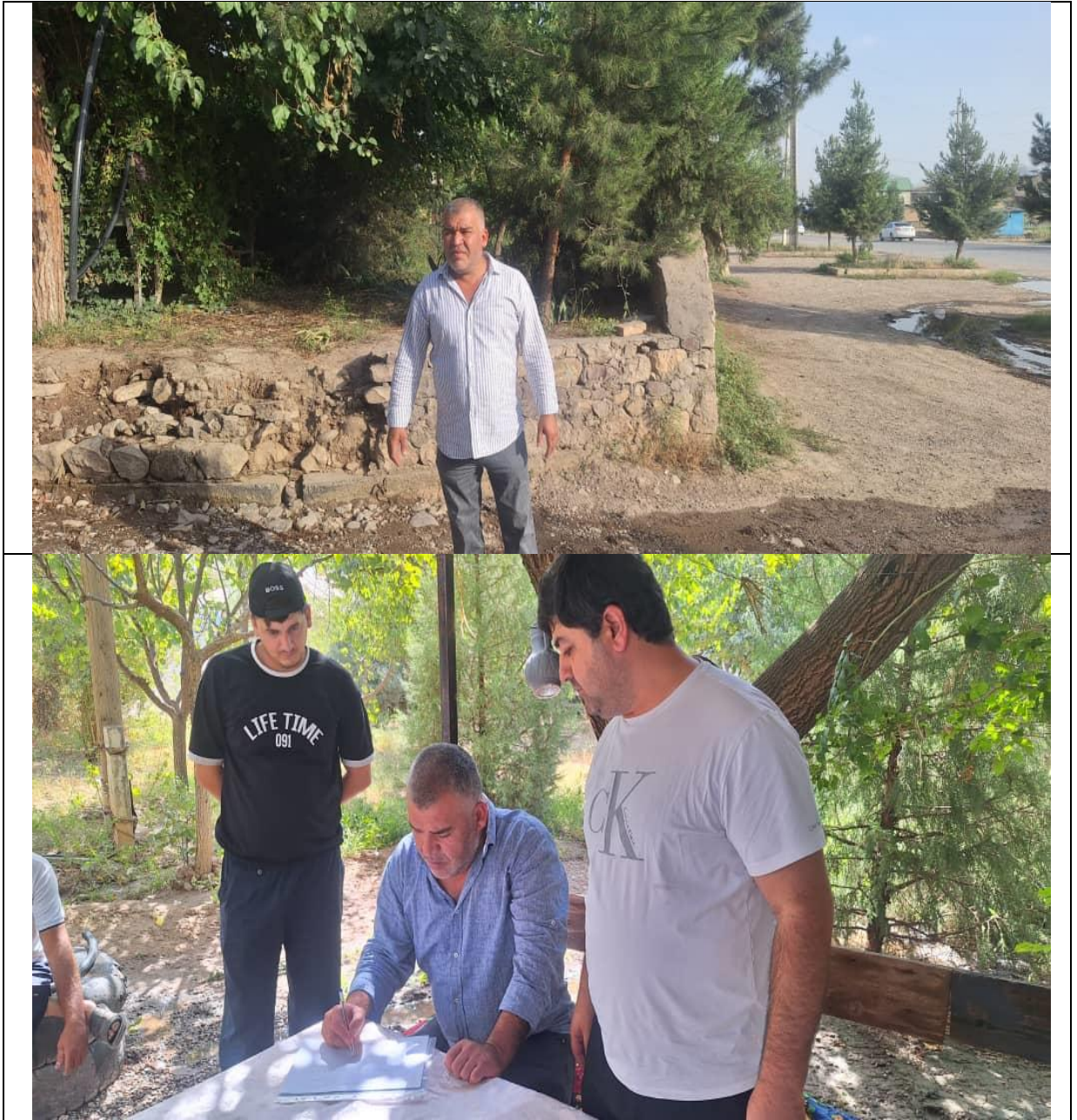
Максудов Абдулло (руководитель ООО «Сино-1»)





Камолов Шарофиддин (глава домохозяйства) — внешняя граница проектируемой дороги (тротуара) проходит на расстоянии 3 м от здания.





Зарифзода Шохрух (глава домохозяйства) — навес, подлежащий воздействию



ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ФОРМЫ ЗАЯВЛЕНИЯ О ЖАЛОБЕ

Форма заявления о жалобе

Форма заявления	
Ф.И.О. заявителя _____	
Номер мобильного телефона: _____	
Эл. почта / место жительства Хукумат _____ Джамоат _____ Село _____	
Язык общения: Таджикский Русский Другой _____ (уточните)	
Дата заявления _____ подачи	Дата принятия _____
Пожалуйста, подробно изложите причину Вашего обращения. При необходимости используйте дополнительные страницы. При наличии приложите копии соответствующих документов.	
Заявитель: Ф.И.О. _____ Подпись _____ Дата _____	Принято: Ф.И.О. _____ Подпись _____ Дата _____

ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ОБРАЗЕЦ ЖУРНАЛА РЕГИСТРАЦИИ ЖАЛОБ

№	Ф.И.О. заявителя	Кому представлено	Местополо жение, км	Дата подачи жалобы	Контактный телефон	Содержание жалобы	Комментарий / мероприятия по рассмотрению жалобы	Дата разрешения
1								
2								
3								
И т. д.								

ПРИЛОЖЕНИЕ 4. Форма инвентаризации активов затронутых Проектом лиц

LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT PLAN - INDIVIDUAL HOUSEHOLDS НАКШАИ ЧУДО НАМУДДАНИ КИТЪАИ ЗАМИН ВА КУЧОНИДАНИ АХОЛИ - Пурсишномаи хочагиҳои алоҳида							№ Act / Санад _____
Project / Лоиха:		Rehabilitation and Reconstruction of Bohtar-Dangara Road Project					Date of visit / Санаи ташриф _____
Funded by / Маблағгузор:		Asian Development Bank					
Implementer / Иҷрокуанда:		Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan					
Project section / Китъаи лоиха:		Road Km / Роҳ дар км <u>ПК</u>		Road side L/R/Канори роҳ Ч/П _____		Tel: _____	
District / Ноҳияи _____		Jamoat / Ҷамоат _____		Address / Адрес: Village / Дехаи _____			

Major Economic Activities / Yes=1 / Nov=2 Фаъолиятҳои асосии иқтисоди (даромадноки) оила / Ишора кунед / 1=Ха / 2=Не						
Вазъи оила дар хона	Farm owner/ Дехкон	Agricultural labor Кори кироии кишоварзи	Daily wage Кори кироа	Small enterprise/ Соҳибкории хурд	Government employment/ Кори давлати (расми)	Other /Дигар
Шумораи аъзои оила ки синашон аз 16 кам аст						

Affected Fruit Trees Дарахтони мевадихандаи зарардида	Number of Productive Trees / Шумораи дарахтони мевадиханда	Age of the productive tree / Соли тахминии дарахтони мевадиханда	Number of not productive (sapling) trees Шумораи дарахтони навинол
Apple / Себ			
Cherry / Гелос			
Small cherry / Олуҷа			
Peach / Шафтолу			
Apricot / Зардолу			
Pomegranate / Анор			
Nut tree / Чормара			
Mulberry / Тут			
Khurma / Хурмо			
Other / Дигар			
Total / Ҳамагӣ			

Affected Residential / Commercial land / Area m² / Замини / Наздиқавлиги / Соҳибкории зарардида Масоҳат м²						
Type of Land/ тип замин	Total area m2/ Майдони умумии замин (M2)		Affected area Майдони таъсирдида (M2)		Dimensions Андозаҳо (М)	
	L/Ч	R/П	L/Ч	R/П	Бар	Дарози
Residential Наздиқавлиги						
Commercial Соҳибкории						
Total/Ҳамагӣ						

Affected Cultivated Land / Area m²/Замини кишти зарардида / Масоҳат м²								
Type of crops / тип ураҷай	Ownership / 1=Owner / 2=Renter / 3=Illegal 1=зам худӣ / 2=зам иҷора / 3=зам гай қонунии:	Type of land / (see codes) / Намуди замин / (ба рамзи нигаред) PL / IDF / FDF / CDF.	Total area m2/ Масоҳати умумии м²	Dimensions Андозаҳо (М)		Affected area m2/ Майдони таъсирдида м²	CODES	
				Бар	Дарози			
Vegetables / Сабаавот							Presidential land Замини Президенти	(PL)
Orchard / Бор							Individual Dehkan farm Ҳочагии Дехқонии Инфироиди	(IDF)
Vineyard / Тоқзор							Family Dehkan farm Ҳочагии Дехқонии Оилавии	(FDF)
Other / Дигар							Collective Dehkan farm Ҳочагии Дехқонии Коллективи	(CDF)
Corn / Чуворимака								
Wheat / Гандум								
Cotton / Пахта								
Flax / Зарғар								
Paddy / Шолӣ								
Other / Дигар								
Total / Ҳамагӣ								

Affected Buildings, shops, sheds, outbuildings, walls, fences and other miscellaneous items / Биноҳо, мағозаҳо, Навесҳо, Иншоотҳои беруни, Деворҳо, Чапаракҳо ва дигар иншоотҳои зарардида.

CODES / Рама

1 House / Истикомати	13 Fuel station / НФС (АЗС)	Fundament/walls/ roof/floor / тахкурси / девори /бом / Фарш	
2 Kitchen / Ошхона	14 Store / Shop / Мағоза	1 Concrete / Бетони	12 Metal netting fences / Панҷараи оҳанин
3 Shed / Навес	15 Pharmacy / Аптека	2 Rubble concrete / Бутобетон	13 Timber sheet / Тахтаи
4 Fencing / Девор ва чапарак	16 Service center / Маркази хизматрасони	3 Reinforced concrete / Железобетон	14 Wood and asbestos sheet garret / Бом аз тахта ва асбест
5 Lavatory / Хочатхона	17 Restaurant / Ресторан	4 Cemblocks / Семблок	15 Wood and metal sheet garret / Бом аз тахта ва тунука
6 Tanks / Pools / Хава, чохи обгирӣ	18 Public center / Маркази ҷамъияти	5 Stone wall / Девори санги	16 Metal frame / Чорчубаи метали
7 Concrete surface / Сурфаи бетони	19 Religious center / Масҷид	6 Burnt bricks / Хишти пухта	17 Concrete slab / Тахтасанги бетони
8 Tandorhona / Нонвойхона	20 Cemetery / Маор	7 Mud bricks / Хишти лои	18 Mud plastering / Андоваи лои
9 Wells / Сквжинаҳо	21 Tandur / Аловхона	8 Mud wall / Девори лои	19 Wooden floor / Аз тахта
10 Livestock shelter / Оғилхона	22 Basement / Таххона	9 Mud and stone / Лой ва санг	20 Plywood floor / Аз фанер
11 Barn / Анбор	23 Iron gate / Дарвозаи оҳанин	10 Wire netting fences / Сеткаи симин	21 Other / Дигар
12 Other / Дигар	24 Woden gate / Дарвозаи чубин	11 Metal sheet fences / Тунука	22 Other / Дигар

No	Type of structure/ Навъи сохтмон	Dimentions /Андозҳо		Area / Масоҳат m2	Number of rooms/ шумораи хонаҳо	Fundament / Пойдевор				Walls / Девор				Roofing/ Бом	Floor/ Фарш
		Length / дарози (meter)	Width / бар (meter)			Material / масоҳат	Length / дарози (meter)	Width / бар (meter)	Height / Баланди (метр)	Material / масоҳат	Length / дарози (meter)	Width / бар (meter)	Height / Баланди (meter)		
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															

Date / Сана _____ Signatures / Имзоҳо

Affected Person Agreed /
Шахси таъсирдида (сардори оила) Рози ҳастам:

Hukumat's Representative, Jamoat and Veleg
Намояндаи Ҳукумат, Ҷамоат ё Маҳалла (дар маҳал)

Project Local Consultant (locally)
Намояндаи машваратчи маҳаллии Лоика

Project Local Consultant (locally)
Намояндаи машваратчи маҳаллии

ПРИЛОЖЕНИЕ 5. Информация, полученная от Налоговой инспекции Дангаринского района



КУМИТАИ АНДОЗИ НАЗДИ ХУКУМАТИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
НОЗИРОТИ АНДОЗ ДАР НОҲИЯИ ДАНҒАРА.

н.Данғара куч.Маркази-55, Факс 2-21-86 тел. 2-24-02,РМА - 220001660

№ 292/м.р.

« 31 » 08, 2026 сол

Директори Маркази татбиқи
лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо
Арабзода Н.С.

Нозироти андоз дар ноҳияи Данғара мактуби Шуморо аз 28.08.2026, таҳти №2/234 оиди фаъолияти тиҷоратии Максуди Абдулло бинои ҶДММ “Сино-1” чунин иттилоъ медиҳад.

Мавриди қайд аст, ки бинои дар мактуб зикргардида дар фаъолияти тиҷорати истифода намешавад.

Сардор

Зоиров И.

Неофициальный перевод

**НАЛОГОВЫЙ КОМИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
НАЛОГОВАЯ ИНСПЕКЦИЯ ДАНГАРИНСКОГО РАЙОНА**

Дангара, ул. Маркази, 55; факс: 2-21-86 | тел.: 2-24-02 | ИНН: 220001660

№ 29/12/16
31 августа 2026 г.

Кому: Арабзода Н.С.
Исполнительному директору
Центра реализации проектов
по реабилитации дорог

Налоговая инспекция Дангаринского района настоящим сообщает, что рассмотрела Ваше письмо от 28 августа 2026 года № 2/234 относительно коммерческой деятельности Максуди Абдулло, осуществляемой в здании ООО «Сино-1».

Сообщаем, что здание, указанное в вышеупомянутом письме, не используется для осуществления коммерческой деятельности.

Начальник _____ И. Зоиров

		 European Bank for Reconstruction and Development
Бонки Осиёии Рушд	Ҷумҳурии Тоҷикистон	Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд

**ВАЗОРАТИ НАҚЛИЁТИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
МАРКАЗИ ТАТБИҚИ ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО**

В А Р А Қ А И И Т Т И Л О О Т Ъ

Лоиҳаи «Долони сабз», Таҷдид ва азнавсозии роҳи
автомобилгарди Данғара – Гулистон

НАҚШАИ ҶУДО НАМУДАНИ ЗАМИН ВА КЌЧОНИДАНИ АҲОЛЌ

Маблағгузор: Бонки Осиёии Рушд (БОР), Бонки Аврупоии Таҷдид
ва Рушд ва Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон

Дарозии роҳи лоиҳавӣ: 49 км

Апрели соли 2024

Ноҳияҳои Данғара, Фархор ва Восеъ

Мазмунҳои мухтасари лоиҳа

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон чиҳати маблағгузориҳои лоиҳаи “Долони сабз”, Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Данғара – Гулистон ба Бонки Осиёгии Рушд (БОР) ва Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд муроҷиат намуд.

Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Данғара – Гулистон дарозии 49 км-ро дар бар гирифта, аз чор хати ҳаракат иборат мебошад. Дар доираи лоиҳаи мазкур сохтмонҳои азнавсозии пулҳо, роҳҳои дусатҳа, кубурҳои обгузари ҳаҷму андозаи гуногун, роҳҳои пиёдагард, роҳи велосипедронӣ, насби хати равшанидихӣ, истгоҳҳои нақлиёти ҷамъиятӣ ва дигар инфрасохтори сарироҳӣ амалӣ карда мешаванд.

Аз рӯи нишондиҳандаҳои техникӣ роҳи лоиҳавӣ ба роҳи дараҷаи 1Б шумил мегардад.

Ташаббускори лоиҳа Вазорати нақлиёти Ҷумҳурии Тоҷикистон (ВН) тавассути Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо (МТЛ ТР) мебошад.

Манфиатҳои лоиҳа

Лоиҳаи пешниҳодшуда ба беҳтар намудани ҳам муоширати дохилӣ ва ҳам муоширати хориҷии Ҷумҳурии Тоҷикистон мусоидат мекунад. Ба манфиатҳои бевосита ва бавоситаи асосии интизоршаванда инҳо дохил мешаванд:

- Зиёд намудани шиддатнокии воситаи нақлиёт;
- Беҳтар кардани шароити транзитӣ ва нақлиёти минтақавӣ;
- Паст намудани садамаҳои нақлиётӣ;
- Қоҳиш додани партовҳо дар ҳаво аз ҳаракатҳои нақлиёт;
- Беҳтар намудани шароити иҷтимоиву иқтисодии сокинони маҳаллии ҳамшафати роҳи ноҳияҳои Данғара, Фархор ва Восеъ;
- Бунёд намудани истгоҳҳо барои пур кардани нақлиёти барқӣ ва
- Баланд бардоштани дастрасӣ ба манотиқи ҳамсоя ва дигар кишварҳо.

Зарурияти татбиқи лоиҳа

Фарсудапазии роҳи мавҷуда ва таъмирталаб будани он, зиёд будани шиддатнокии воситаи нақлиёт ва ҷавобгӯ набудан ба роҳи аҳамияти ҷумҳуриявӣ ва байналмилалидошта зарурияти таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Данғара – Гулистон ба миён омадааст.

Бо мақсади зиёд намудани гузариши воситаи нақлиёт, таъмини ҳаракати бемамонияти шабонарӯзӣ ва мутобиқ намудан ба стандартҳои байналмилалӣ татбиқи лоиҳаи “Долони сабз” ба миён омадааст.

Лоиҳаи мазкур аз ҷониби Бонки Осиёгии Рушд, Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд ва Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон маблағгузорӣ карда мешавад.

Таъсирбинӣ дар рафти татбиқи лоиҳа

Дар рафти иҷрои корҳои сохтмонӣ, бинобар аз ду хати ҳаракат ба чор хати ҳаракат табдил додани роҳи лоиҳавӣ, васеъкунии роҳ аз ҳисоби заминҳои наздиқавлигӣ, тиҷоратӣ ва кишоварзӣ амалӣ карда мешавад.

Бинобар ин, дар рафти иҷрои корҳои сохтмонӣ ба бинову иншоот, ҳосили кишоварзӣ ва дарахтони ҳамшафати роҳ таъсир расонида мешавад.

Бо мақсади кам намудани таъсири расонидашаванда ва ҷуброн намудани он, тибқи талаботи лоиҳа, Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли таҳия карда шудааст.

Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли чист?

Бо мақсади кам кардани таъсиррасонӣ ба аҳоли ва ҷуброн намудани таъсири ба заминҳои наздиқавлигӣ, тиҷоратӣ ва кишоварзӣ, инчунин ба хонаҳои истиқоматӣ, биноҳои ёрирасон ва дигар иншооти ҳамшафати роҳ ё нуқтаҳои савдо расонидашаванда, дар асоси талаботи Бонки Осиёи Рушд (Сиёсати БОР оид ба кафолатҳои иҷтимоӣ аз соли 2009), Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд (Сиёсати экологӣ ва иҷтимоӣ аз соли 2014) ва қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон, Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли (НҚЗКА) тартиб дода шудааст.

Нақшаи мазкур маълумотро дар бораи шумораи шахсони таъсирдида ва ҳаҷми таъсири расонидашаванда дар бар мегирад. Ҳамзамон, дар нақшаи мазкур маълумот оид ба раванди муайянсозии шахсони таъсирдида, баҳисобгирӣ ва нархгузории таъсири расонидашуда, инчунин дигар талаботҳо оид ба пардохти ҷуброн дарҷ карда мешавад.

Баҳисобгирӣ ва муайянсозии арзиши таъсири расонидашаванда

Ҳаҷми таъсири расонидашаванда аз рӯи таъсири воқеӣ ва лоиҳаи тасдиқшуда ба ҳисоб гирифта мешавад. Яъне бинову иншоот аз рӯи масоҳат ва масолеҳи сохтмонии истифодашуда, дарахтон аз рӯи синну сол ва ҳосил/куб, маҳсулоти кишоварзӣ аз рӯи маҳсулотнокӣ ба ҳисоб гирифта мешаванд.

Ҳамин тариқ, дар асоси ҳаҷми таъсири расонидашаванда, арзиши бинову иншоот ва дарахтон аз ҷониби КВД “Оид ба нархгузорӣ”-и Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва идораи амволи давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон ва арзиши маҳсулоти кишоварзӣ аз рӯи маълумотномаҳои пешниҳоднамудани шӯъбаҳои кишоварзии ноҳияҳо муайян карда мешаванд.

Арзиши таъсири расонидашаванда барои аз даст додани ҳуқуқи истифодабарии замин, аз даст додани даромад ва манбаи рӯзгузаронӣ тибқи тартиботи муқаррарнамудаи лоиҳа муайян карда мешавад.

Механизми баррасии арзу шикоятҳо (МБАШ)

Бо мақсади риоя намудани талаботи Бонки Осиёи Рушд, Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд ва қонунгузории амалкунандаи Ҷумҳурии Тоҷикистон, ҳамзамон, пешгирӣ намудани ҳолатҳои баҳснок дар рафти

татбиқи лоиҳа, Механизми баррасии шикоятҳо (МБАШ) таъсис дода шудааст.

Механизми баррасии арзу шикоятҳо имконият медиҳад, ки шахсони воқеӣ ӯ ҳуқуқӣ оид ба ҳолатҳои баҳснок, баён намудани норозигӣ нисбати баҳисобгирӣ ва ҷуброн намудани таъсир ӯ қарорҳои қабулшуда, баён намудани андешаҳои худ ва ӯ пешниҳоди дархост муроҷиат намоянд.

Механизми мазкур барои дар муҳлати кӯтоҳтарин баррасӣ намудани арзу шикоятҳо ва муроҷиати шахсони воқеӣ ӯ ҳуқуқӣ имконият фароҳам меоварад.

Бинобар ин, дар ҳолати ба миён омадани яке аз шартҳои дар боло зикргардида шахсони воқеӣ ӯ ҳуқуқӣ метавонанд ба идораи лоиҳавӣ (Полевой офис), ба раисони маҳала, ҷамоат ӯ намояндагони мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияҳои Данғара, Фархор ва Восеъ (аз рӯи мансубият), дастгоҳи марказии Вазорати нақлиёт ӯ Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо (ӯ шахсони масъули Марказ дар лоиҳа) ва ба дигар мақомоти болоӣ муроҷиат намоянд.

Кумитаи баррасии арзу шикоятҳо (КБАШ)

Бо мақсади баррасии арзу шикоятҳои шахрвандон, дар давраи татбиқи лоиҳа, Кумитаи баррасии арзу шикоятҳо (КБАШ) таъсис дода шудааст, ки вазифаи он муайян намудани асоснокӣ ва қабули қарори асоснокшуда доир ба ҳар як муроҷиати шахрвандон мебошад.

Ҳайати Кумитаи баррасии арзу шикоятҳо аз ҳисоби намояндагони Вазорати нақлиёт, Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо, ширкати машваратӣ ва пудратчии лоиҳа, мақомоти маҳаллӣ ва сохторҳои он, созмонҳои ғайридавлатӣ (аз рӯи хоҳиши таъкилотҳо), аҳолии таъсирдида ва намояндагони онҳо иборат мебошад.

Тамоми муроҷиат, шикоят ӯ пешниҳодоти шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ дар Дафтари бақайдгирии арзу шикоятҳо сабт шуда, дар муҳлатҳои муайянкардаи Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон “Дар бораи муроҷиатҳои шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ” аз 23 июли соли 2016 таҳти №1339 баррасӣ гардида, ҷавоби хаттӣ пешниҳод карда мешавад.

Шахсони масъул аз ҷониби Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо:

Шахси масъул	Абдувоҳидзода Эраҷ
Вазифа	Ҳамоҳангсоз оид ба кӯчонидан
Суроға	Шаҳри Душанбе, к. Айни 14а, опёнаи 4
Тел.:	+992 37 221 2076
Суроғаи электронӣ	piurr@bk.ru; eraj_piu@mail.ru
Шахси масъул	Нодирхонов Шодихон
Вазифа	Мутахассис оид ба кӯчонидан
Суроға	Шаҳри Душанбе, к. Айни 14а, опёнаи 4
Тел.:	+992 93 840 1600
Суроғаи электронӣ	shodihon87@mail.ru

		
Азиатский банк развития	Республика Таджикистан	Европейский банк реконструкции и развития

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ ПО РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ**

ИНФОРМАЦИОННАЯ БРОШЮРА

Проект «Зеленый коридор», реабилитация и
реконструкция автомобильной дороги Дангара–
Гулистон

ПЛАН ОТВОДА ЗЕМЕЛЬ И ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

**Финансирование: Азиатский банк развития, Европейский банк
реконструкции и развития и Правительство Республики
Таджикистан**

Протяженность проектной дороги: 49 км

Апрель 2024 г.
Дангаринский, Восейский и Фархорский районы

Краткое описание Проекта

Правительство Республики Таджикистан обратилось к Азиатскому банку развития и Европейскому банку реконструкции и развития для реализации Проекта «Зеленый коридор» — реабилитация и реконструкция автомобильной дороги Дангара–Гулистон.

Реабилитация и реконструкция автомобильной дороги Дангара–Гулистон охватывает участок протяженностью 49 км с четырьмя полосами движения. Проект будет включать строительство мостов, двухуровневых пересечений, водопропускных труб различных диаметров и размеров, тротуаров, велосипедных дорожек, установку уличного освещения, строительство автобусных остановок и другой придорожной инфраструктуры.

По своим техническим параметрам дорога будет отнесена к категории 1В.

Инициатором Проекта является Министерство транспорта Республики Таджикистан, действующее через Центр реализации проектов по реабилитации дорог.

Преимущества Проекта

Предлагаемый Проект способствует улучшению как внутреннего, так и внешнего транспортного сообщения Республики Таджикистан. К промежуточным и непосредственным ожидаемым выгодам Проекта относятся:

- увеличение интенсивности движения транспортных средств;
- улучшение условий для транзитных и региональных перевозок;
- снижение количества дорожно-транспортных происшествий;
- сокращение выбросов выхлопных газов;
- улучшение социально-экономических условий местных жителей Дангаринского, Восейского и Фархорского районов;
- строительство зарядной станции для электромобилей; и
- улучшение доступа к соседним регионам и другим странам.

Необходимость реализации Проекта

В связи с разрушением существующей дороги и необходимостью ремонта, ростом интенсивности движения транспортных средств, а также несоответствием существующей дороги международным требованиям и транспортному потоку возникла необходимость реабилитации и реконструкции автомобильной дороги Дангара–Гулистон.

Для повышения пропускной способности, обеспечения круглосуточного движения и приведения дороги в соответствие с международными стандартами возникла необходимость реализации Проекта «Зеленый коридор».

Настоящий Проект финансируется АБР, ЕБРР и Правительством Республики Таджикистан.

Воздействие в период строительных работ

В ходе реализации Проекта в связи с расширением дороги с двух до четырех полос полоса дороги будет расширена с затрагиванием жилых, коммерческих и сельскохозяйственных земель.

В связи с этим в ходе строительных работ будет оказываться воздействие на здания и сооружения, сельскохозяйственные культуры и деревья, расположенные вблизи дороги.

Для минимизации воздействия и его компенсации на основании требований Проекта подготовлен План отвода земель и переселения.

Что такое План отвода земель и переселения?

Для уменьшения воздействия и компенсации воздействия на жилые, коммерческие и сельскохозяйственные земли, а также на жилые здания, вспомогательные сооружения и другие придорожные сооружения или коммерческие объекты в соответствии с требованиями АБР (Политика АБР в области социальных защитных мер 2009 года), ЕБРР (Экологическая и социальная политика 2014 года) и законодательством Республики Таджикистан составляется План отвода земель и переселения.

Настоящий План содержит информацию о затронутых лицах и масштабе воздействия. Одновременно в нем определяется порядок выявления затронутых лиц и другие требования к выплате компенсаций.

Оценка и определение стоимости воздействия

Объем воздействия определяется на основании фактического воздействия и проектных решений. Иными словами, объем зданий и сооружений определяется исходя из площади и использованных строительных материалов, деревьев — исходя из возраста и плодоношения/объема древесины, сельскохозяйственных земель — исходя из выращиваемых культур.

Таким образом, исходя из характера воздействия, оценка зданий и сооружений и плодовых деревьев определяется Государственным унитарным предприятием по оценке при Государственном комитете по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан, а оценка сельскохозяйственных культур определяется на основании справки, предоставленной отделами сельского хозяйства районов.

Стоимость воздействия, связанного с утратой прав землепользования и утратой средств к существованию, определяется исходя из требований Проекта.

Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ)

Механизм рассмотрения жалоб создан в соответствии с требованиями АБР, ЕБРР и законодательства Таджикистана и предназначен для предотвращения спорных ситуаций в ходе реализации Проекта.

Механизм рассмотрения жалоб позволяет физическим и юридическим лицам выражать свое мнение, предложения и жалобы в случае несогласия с расчетом и компенсацией воздействий или принятыми решениями.

Данный механизм обеспечивает возможность рассмотрения обращений и жалоб физических и юридических лиц в кратчайшие сроки.

В связи с этим в случае обращений или жалоб физические и юридические лица могут обращаться в Полевой офис, к председателям сел и джамоатов либо представителям хукуматов Дангаринского, Восейского и Фархорского районов (по месту жительства), в центральный офис Министерства транспорта или Центра реализации проектов по реабилитации дорог (либо к их уполномоченным лицам), а также в другие вышестоящие органы.

Комиссия по рассмотрению жалоб (КРЖ)

Для рассмотрения обращений граждан в период реализации Проекта создана Комиссия по рассмотрению жалоб, задачей которой является обоснованное разрешение обращений граждан.

В состав Комиссии по рассмотрению жалоб входят представители Министерства транспорта, Центра реализации проектов по реабилитации дорог, Консультанта, Подрядчика, местного хукумата и его структур, организаций гражданского общества (при желании), затронутых лиц и их представителей.

Все жалобы, обращения или предложения физических и юридических лиц будут регистрироваться в Журнале регистрации жалоб и рассматриваться в сроки, установленные Законом Республики Таджикистан «Об обращениях физических и юридических лиц» от 23 июля 2016 года № 1339, с предоставлением письменных ответов.

Ответственные лица со стороны Центра реализации проектов по реабилитации дорог:

Ответственное лицо	Абдувохидзода Эрадж
Должность/подразделение	Координатор по социальным вопросам
Адрес	ул. Айни, 14, Душанбе, Таджикистан
Номер телефона	+992 37 221 2076
Эл. почта	piurr@bk.ru; eraj_piu@mail.ru
Ответственное лицо	Нодирхонов Шодихон
Должность/подразделение	Специалист по социальным вопросам
Адрес	ул. Айни, 14, Душанбе, Таджикистан
Номер телефона	+992 93 840 1600
Эл. почта	shodihon87@mail.ru